




613-448-1116
1-866-575-2728

66 Main Street South
Chesterville, ON K0C 1H0
www.gardenvilla.ca

Garden Villa
By Sussex Retirement Living
Managed by Better Retirement Living

Loralee Carruthers
Real Estate Sales Representative

Find out what the home down the road sold for!
Free exclusive list of recent homes sold in your area.

Direct: 613-407-8869
Office: 613-918-0321
loralee.carruthers@century21.ca
www.century21.ca/loralee.carruthers
246 King St., W., Prescott, ON K0E 1T0

CENTURY 21
River's Edge Ltd.
Each office is independently Owned and Operated.

PROPANE LEVAC www.propanelevac.ca



ST. ISIDORE
613-524-2079 • 1-800-465-4927
PERTH • KINGSTON • KAZABAZUA, QC

Briefly

Christmas Craft Sale CHESTERVILLE – Annual Christmas Craft Show is happening at the Chesterville Legion at 167 Queen St. in Chesterville on Nov. 20 from 9 a.m. to 2 p.m. Come and do some early shopping, there are handcrafted items and a bake table. Light lunch of soup and sandwiches, coffee and tea will be available as well.

Dundas County Hospice Tree Lighting WILLIAMSBURG – The Dundas County Hospice tree lighting will be taking place on Tues., Nov. 30, from 6:30 p.m. to 8:30 p.m. at 4353 County Road 31 in Williamsburg. Supporters can call or email the hospice to reserve an ornament in memory of a loved one. The Hospice number is 613-535-2215 and their email is info@dundascountyhospice.ca

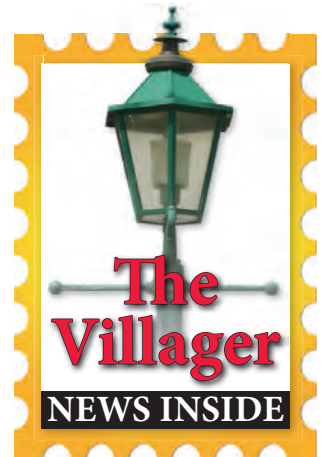
The Chesterville Rotary Club CHESTERVILLE – Santa will be coming to the town gazebo at the corner of Main and King St. Kids will drop off their letter to Santa and homemade cards for seniors at Nationview Apartments and Garden Villa. The event is Dec. 4 from 10:30 a.m. to 12:00 noon.

Christmas at Greely Community Centre GREELY – Metcalfe Farmers' Christmas Market will take place at the Greely Community Centre on Tues., Nov. 30 from 9 a.m. to 2 p.m. Free parking and a good variety of Christmas items, crafts, and gifts.



THE CHESTERVILLE RECORD

Serving Stormont and Dundas Counties since 1894



PM40050631R8905 Volume 129, Number 19 Chesterville, Ontario Thursday, November 18, 2021 Single Copy \$1.00 (HST included)



Chesterville Legion holds Remembrance Day ceremony

The Royal Canadian Chesterville Legion Branch 434 held their Remembrance Day ceremony at Veterans Memorial Park in Chesterville on Thurs., Nov. 11. The crisp fall weather and a sense that Covid was slowly fading from the minds of many brought out hundreds of people to take part in the annual ceremony. In this photo, Chesterville Legion president Steve Grubb leads those at the park through the ceremony. See inside for more Remembrance Day photos.

Morin Photo

South Stormont gets overview of Long Sault Logistics Village project

Sandy Casselman
Record Staff

LONG SAULT – Township of South Stormont politicians were recently presented with an overview of the Long Sault Logistics Village Development project.

“We were waiting for this presentation for a while and we’re very excited to hear what’s in this presentation this evening,” Mayor Bryan McGillis said, welcoming the Camino LVS Inc. team’s delegation. The company was exempted from the township’s procedural bylaw restricting delegations to no more than 10 minutes. “I want to make sure that council and everybody has enough time to ask the questions and any comments they want to make.”

Continued on page 2

North Dundas reviews development charges

Joseph Morin
Record Staff

WINCHESTER – The extraordinary growth in North Dundas has created opportunities and challenges for the North Dundas council.

Among the many growth related issues that the council has had to deal with over the past year, development charges has been one of the more interesting ones.

Development charges are what developers have to pay to any municipality when they build homes that are going to impact on the municipality’s services. The actual charge is worked out by the council.

Water and sewer development charges, for example, have to be paid to the municipality by a developer to help cover the cost of adding more people to an existing community; services like water

lines that have to be brought to a house and sewer lines that have to be extended to a subdivision.

By law, a municipality’s development charges have to be reviewed every five years and for North Dundas, faced with all that growth the timing for a development charge review is perfect.

The council listened to a presentation by Sean-Michael Steven of Watson & Associates Economist Ltd.

Steven explained that the idea behind the charges was, “To recover the capital costs associated with residential and nonresidential growth within a municipality. The capital costs are in addition to what costs would normally be constructed as part of a subdivision (i.e. internal roads, sewers, Water mains, roads, sidewalks, streetlights, etc.)”.

Continued on page 3

Spirit of Giving - Reverse Advent Calendar & Toy Drive - Help us refill the foodbank & make someone's Christmas!
EACH DAY, PUT A NEEDED ITEM IN A BOX/BAG AND DROP YOUR DONATION OFF TO US BY DECEMBER 21ST.

Suggestions:	Nov. 15 - Can of Carrots	Nov. 16 - Mac & Cheese	Nov. 17 - Can of Fruit	Nov. 18 - Bag of Pasta	Nov. 19 - Spaghetti Sauce	Nov. 20 - Cereal
	Nov. 21 - Jar of Jam	Nov. 22 - Can of Tomatoes	Nov. 23 - Can of Meat	Nov. 24 - Bag of Soup	Nov. 25 - Can of Mixed Veggies	Nov. 26 - Granola Bars
	Nov. 27 - Baby Food	Nov. 28 - Can of Soup/Stew	Nov. 29 - Juice Boxes	Nov. 30 - Can of Beans/Peas	Dec. 1 - Jar of Peanut Butter	Dec. 2 - Jar of Apple Sauce
	Dec. 3 - Box of Rice	Dec. 4 - Bag of White Sugar	Dec. 5 - School Snacks	Dec. 6 - Container of Juice	Dec. 7 - Box of Oatmeal	Dec. 8 - Can of Corn
	Dec. 9 - Small Bag of Flour	Dec. 10 - Box of Dessert	Dec. 11 - Can of Tuna	Dec. 12 - Bag of Brown Sugar	Dec. 13 - Box of Crackers	Dec. 14 - Children's Toy



Royal LePage Team Realty - 530 Main Street, Winchester



SS overview

Continued from the front

During council's Nov. 10 session, Planner Paul Hicks led the formal presentation, which included information about the company itself, why they've chosen Long Sault, the concept plan and vision, and a project roadmap. The 680-acre site is in Long Sault, south of Highway 401 and north of the CN subdivision line.

Camino LVS defines a logistics village as a freight-and-goods-movement hub that provides connections between rail and highway transportation corridors. Logistics villages can also include warehousing or distribution centres.



The Camino LVS Inc. and the Long Sault Logistics Village Development project will have an impact on the surrounding area. Courtesy Photo

Camino said they chose Long Sault because it provides access to four key modes of goods transportation, which includes air, ground, water, and rail. "I think the community should look forward to receiving this development proposal," South Stormont director of

planning and Building Karl Doyle said. "I know from my staff and all staff within the township are looking forward; this is a very important project, and we look forward to working with this team."

The roadmap presented includes five phases of which only the first three were outlined. Phase 1 - Due Diligence was completed last year, while Phase 2 - Approvals have been completed this year. In 2023, Phase 3 - Development will begin, which will include the submission of additional planning approvals, the start of construction on the rail yard, and the development of onsite infrastructure.

"I've been around in this political world for

quite a while and this is probably the biggest project, other than the Seaway that happened back in the late 1950s," McGillis said. "We're all looking forward to making sure that things are done right and ensuring everything is going to work in our favour. We have 775 acres there and it's heavy industrial in that property and I can't think of a better industry going in that area than what's coming. It's clean."

To learn more about Camino LVS Inc. and the Long Sault Logistics Village Development project, visit the project website (caminolvs.com). The presentation slides can be found in South Stormont's Nov. 10 agenda package.

SERVICE DIRECTORY

AUCTIONS

PUBLIC AUTO & EQUIPMENT AUCTION
Monthly Online
LIQUIDATION CENTRE
Open Monday to Saturday 9 a.m. - 5 p.m.
Corner of County Roads 43 & 31, WINCHESTER
613-774-2735 Fax: 613-774-5559
www.rideauauctions.com

EQUIPMENT

SALMON & SONS
Top Soil, Sand, Gravel, Hy-Hoe, Backhoe, Bulldozer, Dump Trucks
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATION
R.R. 1 Chesterville
613-448-3683 613-448-3101
Roger Jay

PET SERVICES

Pets & Home Services
Quality care for your pets & home
Colleen Petry
Pet Sitting
www.petsandhomeservices.vpweb.ca
Serving Russell & Embrun
613-408-3480 • 613-445-3480
colleenpetry@gmail.com
bonded and insured

WATERPROOFING

Wet Basements Fixed Permanently **Written Lifetime Guarantee**
Michael Theriault
Licenced Waterproofing Professional
Tel: 613-858-4696
michael.theriault@thecrackdoctor.ca
1823 Finch Winchester Boundary Rd. Chesterville, ON K0C 1H0
www.thecrackdoctor.ca

REAL ESTATE

COBURN REALTY
I will list your home and sell it for 4% commission.
STEVE SUMMERS, Real Estate Broker
613-220-1936 CELL
steve@coburnrealty.com
Serving Dundas & Stormont Counties for 26 years

PLUMBING

SÉGUIN Plumbing
For All Your Part & Accessories Needs
Michel Séguin prop. (613)
781-B Notre-Dame Embrun, ON K0A 1W1 **443-1116**

ELECTRICAL

Electrical Contracting & Generators
Residential, Commercial, Industrial & Farm
Countryman Electric Limited
WINPOWER WINGO
Sales, Installations & Services
2KW - 200KW
613-448-2474
888-388-1117
www.countrymanelectric.com

TOWING

GLAUER'S TOWING & RECOVERY
Glauer's
ROAD & FIELD SERVICES
Towing and Recovery
Accepting all auto clubs
24 HOUR SERVICE 613 229 7773

BOWLING

CHESTERVILLE BOWLING LANES
PUBLIC BOWLING
Saturday 3 to 5 p.m., Saturday 6 to 10 p.m.
Sunday 12:30 - 5 p.m.
BY APPOINTMENT ONLY
IF INTERESTED IN BOWLING IN ANY OF THE LEAGUES, PLEASE CALL 613-448-3535 FOR MORE INFORMATION

CONSTRUCTION

David Brown Construction Ltd.
Excavating • Equipment Rentals
Environmental Cleanups
Crushed Stone Products • Septic Tank Pumping
613 537-2255
www.davidbrownconstruction.ca

HEATING

WOOD DOCTOR
OUTDOOR WOOD FURNACES
Four Models - 4,000 to 30,000 sq. ft. rating.
ONE UNIT CAN HEAT MULTIPLE BUILDINGS OR HOMES
Converter now in stock, the ultimate in efficiency, burns less wood & creates more than 2 stage types.
MAXVILLE FARM MACHINERY LTD.
2508, Highland Rd. South, Maxville ON
613-527-2834 — 1-888-371-0336

EXCAVATION

Cell: 613-551-7439
Res: 613-984-2513
STEVEN FLEGG
• Sand, Gravel
• Top Soil
• Snow removal
• Equipment Rentals
• Sales & Service
Bus.: 613-984-2447
Fax: 613-984-0453
sflegg@xplomet.com
3735 County Road 12
Newington, ON K0C 1Y0

ELECTRICAL

17 Beaver Street
P.O. Box 54
Berwick, Ontario
K0C 1G0
OFFICE - 613-984-2877 FAX - 613-984-2965
• COMMERCIAL • RESIDENTIAL • GEN-SET & PTO GENERATORS
N. BEEHLER ELECTRIC LTD.

FARM EQUIPMENT

Patz **CANARM** **JAY-LOR** **VALMETAL**
FARMOR
BYERS FARM EQUIPMENT
Division of MacMillan L&L Equipment Ltd.
Stabling and Material Handling Equipment
13505 Byers Rd., R.R. #3, Chesterville
orders@byersfarmeq.com
613-448-2185

It takes a community

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

CHESTERVILLE – The Rotary Crop Project has raised \$175,777.91 for the Rotary Club of Chesterville since it began in 1998.

Rotarian Betty Vanden Bosch explained how funds raised through this project “is used for many of the Club’s activities in our local community and “some international work in other countries. RCC projects in the area include “beautifying our villages, assisting people who require help during health issues” and during the Covid-19 pandemic. “Rotary has assisted small businesses in our community.”

Vanden Bosch continued, the land for growing either the corn or soya crop has always been donated by Frank Heerkens, Dawna Whitehead as well as April and Craig Wheeler. Dennis Fife has donated the seed, with Vanden Bosch Farms and Elevators “handling the spring planting and fall combining, and delivery to the elevator, at no cost to the Club.”



A John Deere combine harvested soya beans on Frank Heerkens’ farm recently for the 2021 Rotary Crop Project.

Courtesy Photo

South Stormont first multi-year budget process now underway

Sandy Casselman
Record Staff

LONG SAULT – The township of South Stormont preliminary 2022 budget discussions began earlier this month with the presentation of the municipality’s first multi-year budget.

“We have prepared a three-year budget for your consideration. I will tell you that the first year is planned in accordance with standard processes. Directors have looked forward in terms of capital costs. We have not fully expanded on those; this is just to give you a preliminary idea of what those numbers look like,” chief administrative officer (CAO) Debi LucasSwitzer said. “In addition to that, we have looked at a host of potential opportunities. Some things have come up very recently as council’s aware and those have not yet been incorporated. We didn’t get figures in some cases until as late as 3 p.m. yesterday and in other cases we have yet to get the comprehensive costing for some of the things that were requested at the last council meeting.”

The Nov. 3 introductory budget meeting began with an opening statement from the CAO, which included a summary of what’s happening provincially, nationally, and globally, as well as what’s happening within the municipality itself. The township’s departmental directors each provided a three-year

budgeting overview for their respective departments. This was followed by director of finance Yun Ke Ni’s analysis of South Stormont’s financial position, which includes reserves, debt, and long-term planning.

“Council’s got some tough decisions to make,” LucasSwitzer said. “I anticipate we will spend two or three more budget meetings as we work through and look to where council wants to land for the next three years, because when we contemplate the budget

overall, you’ll be contemplating the full three years and what those full three years look like in terms of proposed tax rates.”

The meeting provided South Stormont’s politicians with an overview in preparation for moving into the budget deliberation process. The next budget meeting is set for Nov. 17 and LucasSwitzer said dates beyond that point will be set at that time.

“We’ll get to review the whole thing over again. What I like at the end of the budget is we have a certain amount of numbers and a

ND reviews development charges

Continued from the front

The presentation featured a step-by-step process that is considered when reviewing the charges.

The review process begins with a forecast about how much growth a municipality will be experiencing.

Next a municipality has to look at the question of whether there has been an increase in a need for a particular service. For example do you need to find funding for an increase in what a fire department is expected to have to do more of, as a result of more growth, and if so, then development charges could help cover part of the cost for increasing a fire service equipment or staff. In the case of North Dundas fire services, currently there has not been any suggestion that local fire services have experienced an increase in the need for service.

At some point calculations about how to arrive at a particular development charge are made and policies are suggested. Finally a council will have to make a decision on each of the suggested development charges and what they need to be.

The director of planning building and



TOWNSHIP OF
North Dundas

bylaw Enforcement for North Dundas, Calvin Pol said, “We have had development charges here since even before amalgamation.”

Pol explained that the purpose of the presentation was to give all of the councillors a chance to become familiar with the development charge review process.

Pol said, “You look where you are going with development and then look at where you collect back from development to cover off your growth related costs.”

He added that there will be recommendations made about what the charges should be, and then there will be a public meeting and then the council will decide where the charges will end up.

The public meeting is expected to take place on Dec. 14 in the council chambers.

“From that meeting, we will get public input and then we will meet with council in January and council can then decide where it wants to see development charges,” he said.

certain amount of increase. We’re going to look at the increase at the end of the day for the taxes. That’s the

thing that we’re always looking at right,” Mayor Bryan McGillis said. “Some people are doing well,

others are not. So, we have to make the right decisions for the future of this municipality.”

Want no
“to-do” list
this winter?
No shoveling or
being alone in
the cold?



A warm welcome awaits you at Sunset Cove where our winter stays start at \$75 per day. Enjoy home cooked meals and activity packed days with new friends.

**LIMITED SUITES AVAILABLE.
RESERVE TODAY!**

**SUNSET
COVE** RETIREMENT LIVING

Your retirement options are endless, but your choice is easy.
53 Long Sault Drive • 613-534-2307 • sunsetcoveretirement.com

North Dundas Christmas Fund

Please give generously!

Monetary donations are required to supply snowsuits to children 13 and under and for food baskets for those in need in North Dundas.

Your donations will be greatly appreciated.

E-transfers: northdundaschristmasfund@gmail.com

By mail: Make cheques out to 'North Dundas Christmas Fund' and mail to P.O. Box 27, South Mountain, ON, K0E 1W0.

To register for snowsuits or baskets, call 613-774-0188 or 613-989-3830, Monday to Friday, 9 a.m. - noon.

Snowsuit and food basket requests must be placed by November 29, 2021.



Proudly Supports the North Dundas Christmas Fund
Donations accepted here



Box 368, 1 Mill St.,
Chesterville, Ont.
K0C 1H0

EDITORIAL & Opinion

E-MAIL:
editor@etceterapublications.ca

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

Editorial

Celebrate science during diabetes month

Every month has a special designation. November happens to be all about diabetes.

Diabetes seems to be winning the race to be the more common of our many social ills, one that if left unattended, can be at the very least deadly. At its best, diabetes can have a profound effect on your organs and in the end on your quality of life.

These days there are around 11 million Canadians who are dealing with full-blown diabetes or pre-diabetes.

Talking about the weather has traditionally been the kind of thing that you can hear just about everywhere but these days the conversation often is

about diabetes or the threat of becoming diabetic.

In the United States, diabetes used to be a very rare condition. These days rates are climbing with 30 million Americans diagnosed with diabetes, and another 84 million on the way to developing it.

I became diabetic several years ago. I was not overweight and did not have an issue with maintaining my blood sugar. I got the flu and over a period of three weeks one summer my amazing immune system decided it needed to make an extra effort to deal with whatever it was that I had.

When the smoke had cleared and the battle was

over, there were two casualties; the virus or flu had been vanquished, but at the cost of my pancreas, which secretes the chemicals needed to convert sugar into energy to live, my pancreas was sidelined.

I celebrated my immune system but lamented what it had to do, to deal with whatever I had.

As a result, I became a type one diabetic overnight. Twice daily insulin injections, no more potato chips, no more cookies and accepting my new reality was something I had to embrace and deal with.

Looking on the bright side, I benefited from a century of research about diabetes and inherited a diabetic management system that actually works. For the first time in my life, I was actually

healthier than I had ever been since I was a baby. Changing my diet and paying attention to what I ate allowed me to achieve so much more health wise than I would ever had with my old way of thinking. On the negative side, I had to be aware that every second my sugar was too high it was nibbling on my organs and messing with just about everything that my body had going for it.

I had to learn how to think like my pancreas used to.

My doctor assured me that my years of being a smoker could have resulted in lung cancer. My heart could have seized up after dealing with all those cheeseburgers and cigarettes. He bluntly told me that I was one of the lucky ones being able to deal with my diabetic diagnose with well-established strategies that actually worked plus

gallons of insulin.

The transition was for me relatively easy. I listened to and believed what the diabetic experts had told me. Everything I was asked to do to curb my diabetic symptoms I did. It was not difficult.

There is so much research out there about diabetes, and how to manage it, and so many people from doctors to nurses to nutritionists who will help you at the drop of a hat that you have to appreciate how seriously the health care system takes diabetes.

My experience with diabetes has been a good one. True, eventually if I live long enough, my feet will betray me from the damage caused by diabetes and go numb. Other parts of the old body will be affected from my eyes to my heart. In the race to the end, there is still a good chance I will pass from this realm into the next

while sleeping.

This opportunity is the direct result of Dr. Frederick Banting and Charles Best who along with support from Dr. John J. R. Macleod, Head of Physiology at the University of Toronto; their journey ended in 1921 with the creation of an actual insulin that made all the difference on patients with diabetes. The doctors were given the patent for their revolutionary and lifesaving process. They sold that patent to the University of Toronto for a \$1.

Banting and Macleod were awarded the Nobel Prize for the discovery of insulin. So, when it is your turn to deal with diabetes one or two, remember the generations of scientists and health care workers who have worked to make your diagnosis something you can live with.

Joseph Morin

NDDHS Report

By Savannah Coleman
Student Council Communications



Quadmester 2 has begun

We have officially started quadmester 2 of the 2021-22 school year. It was a very smooth transition, and everything is going well.

On Remembrance Day, NDDHS donated close to \$600 to our local legion for the poppy fund. Mr. Reaney visited students in room 131 to teach them about poppies, some history, and stories on local soldiers. Student council's PowerPoint presentation was a success and watched in all classrooms on Nov. 11.

This Friday, Nov. 19, ND student council has planned a spirit day of Anything but a Backpack Day. It is a day where students and staff can bring all their school supplies... anything, except their backpack. Student council is excited to see what people come up with!

Student council had a busy and successful Saturday as they, along with Mrs. Henderson and Ms. Richmire, participated in the Winchester Christmas Market. It was a great day of fundraising as we raised money to go toward North Dundas health and wellness initiatives. Thank you to all who donated, all who purchased an item and helped that day!

Have a wonderful week!

The strength of sharing

We all have a desire to learn and develop. As a youth, our parents determine what those initial interests will be and fortunately for me, my parents valued the 4-H program.

The community volunteers who put their time and effort into the local youth and sharing their knowledge, has had an undeniable impact on my life.

Those leaders who gave so willingly of their time and knowledge has continued to impact my life decisions.

I did not have a farm/agricultural background, so my 4-H career began, with what was then called the life skills program; learning how to cook, etiquette (yes, we were taught how to properly set a table and manners). At the age of 13, I completed a quilt. My mom and Margaret Hobbs, another local mother, were our leaders. This subject matter may not seem important but when you continue through your adult years, this knowledge continues to grow with experience. Being able to make a basic meal or sew on a button can seem like a simple task for some but a daunting one for others.

As a shy 15-year-old, I was given the opportunity to attend a 4-H event

at the Kemptville Campus. Getting dropped off at Kemptville College and being left there brought out nervous emotions. But within a few minutes, I had met another 4-H member who struck up a conversation and instantly we became friends. That person is still a true friend today.

As I was presented with the opportunity to learn several subject matters; I joined the local 4-H beef club. That was a club lead by two younger leaders: Ken Smith and Herb Henderson. They shared their knowledge of beef and dairy cattle and how to show these animals. I was able to use one of our neighbours' calves to train and show at the local achievement days, this was definitely out of my comfort zone; learning how to handle these animals and training them to be able to attend local fairs showed how proud we were for the efforts that we had made.

This then led to Gib Patterson and Allen Hills; two local leaders who provided a completely different aspect to the 4-H program. They offered a club for repairing equipment and plowing (yes, you read that correctly). These two leaders took us open minded youth on a path that we never would have imagined. Who would allow young people, who have never driven a tractor, the opportunity to identify the parts of an engine or more

importantly, drive a tractor and plow? These two leaders took this opportunity to share that knowledge and instill that sense of achievement in the members. Making that opening split on the furrow and being able to drive the tractor and plow to compete at the plowing match. What a sense of empowerment!

Having experienced these opportunities, I have been able to continue to give back to the 4-H program. My children have completed many 4-H projects from baking, Christmas crafts through to showing dairy cattle and horses. Now as young adults, they too are giving back to the program.

These leaders may not realize the impact they have had on my youth and the impact they continue to have on my decisions and growth as an adult. Thank you to each of them for sharing their knowledge and developing my strengths.

Never underestimate the strength of sharing. Maybe it was the knowledge; maybe the friendships; I am not sure, but the one thing I am sure of is that the 4-H program and their volunteers have had an endless positive impact on my life and for that I am forever grateful. The opportunity to live by the 4-H motto "Learn to do by doing" has not steered me wrong.

Linda Vogel



Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

Publisher
Etcetera Publications Inc.

Editor
Joseph Morin

Copy Editor
Edith Landreville

Reporters
Joseph Morin
Carolyn Thompson Goddard
Sandy Casselman

Ad Representative
Brenda Fawcett

Production Manager
Chantal Bouwers

Acna **CNA**
Proudly printed in North Dundas.

Advertising Rates on Request
P.O. Box 368, 1 Mill Street
Chesterville, Ont. K0C 1H0

Advertising E-mail:
ads@chestervillerecord.com,
adrussellvillager@gmail.com

News E-mail:
editor@etceterapublications.ca

Telephone: (613) 448-2321

Fax: (613) 448-3260

Published Thursdays by Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

Funded by the Government of Canada | **Canada**

Single Copy \$1.00 HST Included.
Annual Subscription \$35.00 within 40 miles;
Outside 40 miles \$40.00; USA \$150.00.
All Subscription Prices Include HST.

GET YOUR COPY OF THE CHESTERVILLE RECORD / THE VILLAGER EITHER BY NEWSPRINT OR YOUR ELECTRONIC DEVICE

SAVE \$17.00
per year by purchasing a subscription
to The Chesterville Record / The Villager

Payment of \$35.00 (includes HST) may be made by cash,
cheque, VISA or MasterCard.

Mail or drop off with payment to:
P.O. Box 368, 1 Mill Street, Chesterville, ON K0C 1H0
or call 613-448-2321

Name: _____

Street: _____

Town: _____ Prov.: _____

Postal Code: _____ Phone: _____

M/C or Visa #: _____ Exp. _____

CSV#: _____ Please allow two weeks for subscription to start.



South Dundas receives 'sobering' infrastructure news

Sandy Casselman
Record Staff

MORRISBURG – Municipality of South Dundas politicians were updated on the status of the township's bridges and culverts, which included a sobering estimate on the potential cost of what needs to be done in the coming years.

"It's big numbers for our municipality, but we've done it in our urban areas. We spent \$2.5 million on Ontario Street because of aging infrastructure," Mayor Steven Byvels said. "Now we have to start thinking about what we need to do in our rural areas. Bridges and culverts are extremely important. So are our roads."

Keystone Bridge Management Corp.'s Harold Kleywegt provided a detailed presentation during the Nov. 8 council meeting, noting that South Dundas has a history of underinvesting in this type of infrastructure. South



THE MUNICIPALITY OF SOUTH DUNDAS

Dundas politicians each expressed dismay and concern, agreeing that work must be done.

"The requirement to inspect bridges is a statutory obligation in Ontario, and any structure that is a span of more than three metres is required to be inspected every two years," Kleywegt said, noting that this will be the first cycle of inspections Keystone Bridge Management Corp. has done for South Dundas.

He said it's recommended that municipalities invest in renewing a minimum of 10 per cent of its bridges and culverts in a 10-year period, but over the past 20 years, South Dundas has only renewed roughly 5.5 per cent of these structures. South Dundas has 33 large

structures, including 12 bridges and 21 large culverts, at a \$26.5 million asset replacement value. The structures range in age from four to more than 150 years old.

"The other thing that's of concern is that about 20 per cent of the plan area is greater than 70 years of age and so these are structures that are getting long in the tooth and will need to be retired at some point in the not-too-distant future," Kleywegt said.

Between 2022 and 2031, the township will need to spend roughly \$7.5 million to renew or replace these capital assets. In fact, Kleywegt said there are 15 structures, mostly culverts, that will need to be replaced at some point in the next two decades, as they have less than 20 years of estimated service life remaining. Five of these are culverts that should be replaced no later than 2031.

"It needs to be understood that the reason the requirement for investment is as high as it is, is there's been not quite enough investment in the bridge and culvert infrastructure over the past many decades," Kleywegt said. "Now it's coming to a point in time where the structures that are getting a little tired, that have missed out on rehabilitation and missed out on capital reinvestment are suddenly coming due. And there is certainly a very significant requirement for investment over the next few years. I point out that there's about \$9 million in capital expenditure required to renew the infrastructure over the next 20 years."

Kleywegt said the biggest expenditure on the list is Taylor Road Bridge, which is set to be renewed at a cost of roughly \$2.6 million in 2022.

"This is pretty sobering," Kleywegt said. To address this infrastructure need, it

was recommended that South Dundas invest roughly \$300,000 per year for bridges and another \$135,000 per year for culverts. Kleywegt said if council follows his recommendations for what to fix and when, the township can expect to see significant improvement.

"If you can inject \$7.5 million into the infrastructure inventory, as in the timelines that is recommended, it's going to produce a very significant improvement in the overall depreciation levels of the bridge inventory," he said.

Kleywegt said two-thirds of South Dundas' culverts are corrugated steel, while the other third is concrete. While the steel is commonly used, he said the concrete culverts typically last longer. By the time the concrete culvert is 80 to 100 years old, its typically in need of rehabilitation or replacement.

"It should have been taken care of years ago and it's just something we have to sit down and figure out as a council and municipality – how we're going to go about it," Coun. Lloyd Wells said. "This report really brings things to the surface here. It is what it is. We just have to figure out how we're going to go about paying it. We got a lot of work to do here."

Councillor Archie Mellan pointed out that nothing's been set aside for this work, as it's been overlooked. He said this is probably an example of why the province has been pushing asset management.

"The most striking for me of this whole thing was just the 5.5 per cent investment renewal in the past 20 years," Deputy Mayor Kirsten Gardner said. "I'm just hoping that the residents will review this and see what we're up against and recognize that it can't keep being pushed down because you just can't get away from it. You can't ignore it. It's going to have to be dealt with. It may not be something that we can completely solve, but I'm willing to take a crack at it. We'll just add it to the pile."

South Stormont focuses on fiscal health policies

Sandy Casselman
Record Staff

LONG SAULT – The township of South Stormont's finance department is working to establish policies that will strengthen the municipality's fiscal health.

The Nov. 10 council meeting included two key information reports from director of finance and treasurer Yun Ke Ni introducing both a draft debt management policy and a draft multi-year budget policy. Both policies are being introduced to establish consistent guidelines and direction. The policies will not take effect until the final drafts are approved and passed by council at a future date.

"The debt management policy sets guidelines for borrowing debt and managing outstanding debt. It also provides the parameters to decision makers regarding the timing and purposes for debt type, debt process," Ni said in his report. "The purpose of [the multi-year budget] policy is to establish consistent principles, standards, and guidelines for the planning, development, and approval of multi-year budgets. The policy also provides direction for the adjustment of multi-year budgets, if required, in order to recognize major changes in budgetary assumptions, legislation, and council priorities."

Ni said the Municipal Act, 2021 authorizes a municipality to prepare and adopt a budget that covers "a period of two to five years in the first year, to which the budget applies or in the year immediately preceding the first year, to which the budget applies." He said he felt now was the time to be introducing the new policies, as the township is currently looking at completing its first multi-year budget, and this would give residents more information to understand the process.

Ni said the multi-year budget process allows for annual review and adjustments if needed. These updates could include legislative changes, a change in council's direction, a cost or revenue driver, unexpected grants, or funding, and more. The debt management policy will provide further guidelines that will assist or benefit staff and council with multi-year budget planning, he said.

"A comprehensive debt policy is the foundation of any well-managed debt program," Ni said in his report. "The debt management policy aims to ensure that a municipality maintains a sound debt position and that credit quality is protected."

South Stormont politicians had no questions or discussion on either of the new draft policies. Ni will return with updated drafts for final approval at a future council meeting.



Church DIRECTORY

Your Guide to Local Houses of Worship

The United Church of Canada CHRIST CHURCH UNITED 

5 Casselman St., Chesterville
Pastor: Debbie Poirier 613-850-2725

PLEASE NOTE: In order to increase capacity for Sunday Services, proof of double vaccination will be required to attend services effective November 14, 2021. Masks will still be required to protect our youth who still have not had the opportunity to be vaccinated.

THE UNITED CHURCH OF CANADA AVONMORE-FINCH-MARTINTOWN 

ST. JAMES - CHALMERS - ST. ANDREW'S

PASTORAL CHARGE Minister: Rev. Lois Gaudet BBA, BTh, MDiv
Contact: Tel: 613-346-1648 Email: revlgaudet@gmail.com

November 21st, 2021 – Joint Christ the King Worship service to be held at 10 a.m. in Chalmers Finch. No services in Avonmore or Martintown on this Sunday. Masks and second vaccines are mandatory for those 17 and older.

ST. LUKE'S - KNOX PRESBYTERIAN CHURCH - FINCH

MINISTER: Rev. Dr. Cheryl Gaver 613-918-0506 Church: 613-984-2201
cgaver@cogeco.ca www.finch-avonmore-presbyterian.ca

November 21st, 2021 at 9:30 a.m.

Please note that our church has reopened for in person services. Masks and social distancing in place.

PRESBYTERIAN CHURCH - Morewood 

ST. ANDREW'S - Chesterville ST. PAUL'S - Winchester

Interim Moderator Rev. Samer Kandalaf 613-258-4136

St. Andrews, Chesterville and Morewood Presbyterian Churches have reopened for in-person services.

NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH

Pastor Scott Sayers
E-mail: Pastor.Scott@mail.com Office: 613-448-2272

Please note: No Sunday and Wednesday meetings during the pandemic.

Please join us for Sunday Services at 10:30 a.m. Resuming online only effective September 5th on Facebook under "The Nation" Natside Pentecostal Church.

Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada

HARMONY COMMUNITY CHURCH

Evangelical Missionary Church

12010 Ormond Rd. & Hwy. 31 (North of Winchester)
Office phone: 613-774-5170 www.harmony-church.org
We are an air conditioned and handicap accessible building
Senior Pastor: Rev. Daniel Wallace

Weekly Services - Sunday at 10:30 a.m.

We are currently open for services at a 25% capacity. If you'd like to reserve your spot, please contact the church office. We are continuing to live stream our services on YouTube at https://www.youtube.com/channel/UCoPy_DABz4REc-A76-EvRA

Sunday School Classes & Nursery have resumed.

Please contact the church office for information on mid-week meetings or any other questions.

ST. MARY'S ANGLICAN CHURCH 

139 Castor St., Russell, ON Parish Office: 613-445-3226
Presiding: Rev. Anne Quick
infostmarysrussell@rogers.com Website: www.stmarysrussell.ca

Effective October 3rd, we're returning to our old schedule. Services of Holy Eucharist at 9 a.m. and 10:30 a.m. on Sunday morning, IN the church.

St. Mary's Church is engaged in actively sharing God's unconditional grace and love.

WINCHESTER BAPTIST CHURCH

486 Main St., Winchester
Pastors Bud McKibbin and Mollie McKibbin

Join us Sundays at 11 a.m. for our in person or virtual service

Church has reopened for in person services. Traditional Music - Centred Services.

CHESTERVILLE 

The Gathering House
Friendly, Caring, Accepting
Pastor Brian Barr 613-448-1758

Join us at www.thegatheringhouse.ca on Sunday mornings beginning at 10 a.m. for our weekly worship service.

ST. MARY OF THE PRESENTATION CATHOLIC CHURCH 

Administration Priest: Fr. Cyril Duru
Parish Secretary: Nancy Richer - 613-448-3262

ST. CLARE'S ANGLICAN CHURCH OF NORTH DUNDAS

613-774-2236 www.stclaresanglican.ca 2530 Falcone Lane, Winchester

Sunday Service of Eucharist, 10 A.M.
Covid-19 Protocol in place.

Visit us online for Sunday Service at our links below.
On Facebook at The Anglican Parish of North Dundas at St. Clare's.
On YouTube at St. Clare Anglican.

ST. ANDREW'S AND ST. PAUL'S UNITED CHURCH

38 Mill Street, Russell, ON 613-445-3111 www.russellunited.org
Minister: Rev. Peter Dahlin, B.A, M.Div
613-443-7603 (peterdahlin52@gmail.com)

11 a.m. Sunday Worship

Nursery (parental supervision) is available. Covid-19 protocols are in place.

In Memoriam

**LEILA HAZEL HELMER
NEE FLEGG**

NOVEMBER 23, 1923 - NOVEMBER 28, 2014

Mother, grandmother and the best mother-in-law one could ever have.

Leila loved family, friends, hard work (WDMH) and playing cards.

Thank you for the gift to me of your wonderful daughter.

**Love now and forever,
Earl L. Windsor & family**



WE SALUTE 4-H Members & Volunteer Leaders

The mission of the 4-H movement in Canada is to empower youth to be responsible, caring and contributing leaders that effect positive change in the world around them.



The 4-H Pledge

I pledge my Head to clearer thinking,
My Heart to great loyalty,
My Hands to larger service,
My Health to better living

For my club, my community, my country, and my world.

Motto: Learn to do by doing

4-H is a non-profit youth development organization that spans 10 provinces across Canada and 70 countries around the world.

Youth between the ages of 6 and 21 can participate in many opportunities.

COVID-19 has brought a new opportunity to the program.

Traditionally 4-H was a hands-on learning with meetings; but 2020 introduced Zoom to the dynamics. Now it is possible for members to participate in clubs from across the province. This has also increased the opportunities for speakers.

4-H is an opportunity for youth to connect about a topic they are interested in. There are clubs that run on various topics from financial, crafts, baking and sports through to livestock of all kinds.

There are opportunities for exchanges between clubs in another area as well as scholarships, grants and awards.

If you have a project you are interested in, reach out to your local association and chances are there is a volunteer team who would be willing to create and/or lead it.

Several new clubs were offered throughout our local counties this year.

A team of leaders ran a potato club. During this club, members had Zoom meetings with producers and industry leaders across Canada. This club also had a virtual meeting with a cooking instructor on how to make homemade potato skins and home fries. Each of the members grew a plot of potatoes and donated the produce to the Community Food Share.

A team of younger leaders also offered clubs on soil fertility. With guest speakers from various regions presenting to the group, they also participated in the challenge to plant a pair of underwear. This project allowed them to visualize the composition of items in the soil.

RAISTRICK FARM SERVICES
Trucking / Float Service

(613) 242-6949 Denzil G. Raistrick
3887 County Rd. # 7, Chesterville, Ont. K0C 1H0 daretransport@aol.com President

ANDRE MENARD & SONS
GRAIN ELEVATORS
Licensed Elevator & Grain Dealer
Elevator Service For Corn & Soybean
Purchasing & Storage

Offering Basic, Forward Contracts also Competitive Drying Rates
Transport Available For more information call:
Elevator 613-774-4246 Home 613-445-5267
Andre 613-229-2142 Max 613-880-4253

GASSER
AG SERVICES

Spraying • Trucking • GPS

our "field" is your crop
Licensed Agricultural Exterminator

TIM VANGILST
3285 County Rd. 7
RR#2
Chesterville, ON
K0C 1H0

TEL: 613-448-1947
CELL: (613) 223-9159
FAX: (613) 448-1690
EMAIL: tim@gasserag.com

ROXBOROUGH
AGRICULTURAL
SOCIETY
Est. 1860

16301 Fairview Drive
P.O. Box 199
Avonmore, Ontario

Email:
info@avonmorefair.ca

Host of the Avonmore Fair
www.avonmorefair.ca

CALHOUN
Fife Agricultural Services Ltd.
Dennis Fife

Phone: (613) 984-2059 Cell: (613) 551-2363
1-888-557-FIFE Fax: (613) 984-1371
14740 County Road 43, Finch, Ontario K0C 1K0
E-mail: fifeag@plantpioneer.com

VALMETAL **AGIE WESTEEL**
G. & J. Yelle Inc.
Material Handling Equipment & Ventilation

Bus: 613-987-5336
Fax: 613-987-5787
Cell: 613-223-4836

2068 County Road 12
CRYSLER, ONTARIO

LRD
Legault
Seeds LTD.

Tel. 613-987-5494
Fax: 613-987-1082
E-Mail: info@rdlegaultseeds.com
1614 Route 900 West
St. Albert, ON K0A 3C0

GOODMAN
& UHR
"Quality Sealed Storage Solutions"

Custom Bagging Solutions Agricultural Plastic Sales

- Corn Roller Mill available
- High Speed, High Capacity
- 8, 9, & 10' baggers available
- Baler Twine • Bale Wrap
- A.T. Silage Bags
- Bunker Covers & OTR Film
- Lastic® Tubes
- Patch Tape
- Bunker Cover Anchor Bags

Glenn & Claudia Goodman
Cell: 613-222-6962 • Tel: 613-346-1560

PETERSEN
CARTAGE & CONTRACTING

613.229.0708
c 613.880.5826 / o 613.826.3224

CARTAGE

- Aggregates • Commodities
- Freight • Float Services
- Flat Deck Services
- End Dump Services

CONTRACTING

- Septic Systems / Installation / Repairs
- Demolition • Land Clearing
- Excavation

Personalized Insurance Coverage
to Help You Weather the Unexpected

McDougall
INSURANCE & FINANCIAL
Formerly Brister Insurance

Real people working for you, since 1946.

CONTACT US TODAY
to discuss your needs,
review your policy or get
a free quote.

WINCHESTER 473 Main St. 613-774-2832
MORRISBURG Village Plaza 613-543-3731
PRESCOTT 270 Edward St. 613-925-5901
CRYSLER 12 Queen St. 613-987-2117

www.mcdougallinsurance.com
FOR ALL YOUR INSURANCE NEEDS

AULT & AULT^{LLP}
LAW OFFICES

Real Estate • Wills & Estates
Family Law • Employment
Commercial & Corporate
Farm Business & Real Estate

Stephen Ault • Samantha Berry
Warren Leroy • Mally McGregor

522 St. Lawrence Street
Winchester, ON, K0C 2K0
613-774-2670

89 Tollgate Road West
Cornwall, ON, K6J 5L5
613-933-3535

www.aultlaw.ca



Partnership kickoff features planting of one-acre butterfly garden at Winchester Plant

Lactalis Canada

Special to The Record

CHESTERVILLE – Butterflyway project gets a helping hand from Lactalis Canada.

Lactalis Canada, the Canadian dairy leader behind iconic brands like Cracker Barrel, Black Diamond, Balderson, Astro and Lactantia and a subsidiary of France-based Lactalis Group, is pleased to announce a new partnership between its Winchester, Ontario plant

and the David Suzuki Foundation's Butterflyway Project in Stormont, Dundas, and Glengarry – a volunteer-led project that aims to encourage Canadians across the country to create new native pollinator gardens to restore vital habitat for bees and butterflies.

In mid-October, Lactalis Canada Winchester, together with volunteers from the Butterflyway Project and Naturaide, a local company that creates



From left, Naturaide owner Hugh Metcalfe, Butterflyway Project volunteer Christina Enright, Butterflyway Project volunteer Carole Fiddler, Lactalis Canada plant director, Bruce Shurtleff and His Worship North Dundas Mayor, Tony Fraser.

Courtesy Photo

native plant havens that benefit birds and pollinators, planted a one-acre wildflower garden – the largest of its kind as part of the Butterflyway Project's local chapter – stocked full of 15 different plant species, including Black-Eyed Susan, Aster, Milkweed and other native plants that appeal to local pollinators.

"Lactalis Canada Winchester is thrilled to partner with the Butterflyway Project through the David Suzuki Foundation which will not only support the local pollinator population – primarily bees and butterflies - but will benefit the community," said Bruce Shurtleff, Winchester plant director, Lactalis Canada.

"Today we planted the seeds to creating a green space between our industrial area and the town of Winchester and this is just the beginning of a multi-year project that supports Lactalis Canada's commitment to building a sustainable future and empowering the communities in which it lives and operates."

Each year, the Monarch butterfly population is particularly threatened due to the loss of native habitat that includes the sole food source for Monarch caterpillars: milkweed.

The Butterflyway Project recreates some of these natural habitats across the country that have been lost to urban development, clear cutting, and the use of pesticides and herbicides, and established more than 4,500 new gardens in 2021.

"We've lost over 80 per cent of our eastern migrating Monarch population over the past 20 years due to the eradication of milkweed," said Christina Enright, a volunteer with the local Butterflyway Project. "We need to create pollinator patches to enable new pathways for the Monarch species and we're so grateful to Lactalis Canada for giving us the opportunity to make a visible offering of what our project is hoping to achieve, but also to create this dedicated area for pollinators that will ultimately benefit the community."

First place finish: Stormont County 4-H GFTG

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

STORMONT COUNTY – Stormont County 4-H Go for the Gold (GFTG) Team once again captured first place in the 2021 Go For The Gold contest. The Stormont County Team represented Region 2 in the provincial contest which was held on Nov. 6. Go for the Gold is sponsored by Ontario Mutual Insurance Association and hosted by 4-H Ontario.

Neil Robinson, who with Molly McDonald and assistance from Jill Robinson and Susanna Bretzler, coached the team of Dougie Robinson, Aimee Van Loon, Hamish McDonald, Aurora Giroux and Bobby Robinson to victory. Robinson explained the competition was held using Kahoot and consisted of 75 questions with the information taken from several sources.

Left to right: Aimee VanLoon, Bobby Robinson, Aurora Giroux, Dougie Robinson, Neil Robinson, Molly McDonald and Hamish McDonald.
Courtesy Photo



WE SALUTE 4-H Members & Volunteer Leaders

Cloverbuds is a relatively new venture to 4-H. This is a yearlong program for youth ages 6-8 to introduce them to all the fun that 4-H has to offer. Cloverbuds participate in a wide range of activities to build confidence, skills, and knowledge.

Agriculture, food, and the environment will always be an important part of the 4-H program, but your imagination is the limit.

4-H has a strong reputation for preparing youth for their future. Developing youth that are community minded and advance their knowledge and independence.

The 4-H program strength is found

in its volunteers and leaders. Volunteers mentor young people to build their skills, knowledge and confidence. Being a 4-H volunteer provides the opportunity to help build your community, develop youth leaders and enhance your own skills as a volunteer.

The volunteers share their expertise and learn new things as they provide clubs to the various regions.

The dedication and compassion of these leaders is outstanding.

Whether you have been a member of the 4-H program and have come back to be a leader or if you are completely new to the 4-H program – Thank you – your commitment to the youth of our area is appreciated.



Vernon Valley Farms Ltd.

Independent Sales Representative for Pioneer® brand products

Grant Millard
Cell: 613-914-0171 • grant.millard@plantpioneer.com

Greg Millard
Cell: 613-229-5400 • greg.millard@plantpioneer.com

Box 129, 4479 Pioneer Line Rd., Vernon, ON K0A 3J0
613-774-6400

GEA sponsoring for a better world

Lawrence's DAIRY SUPPLY INC.

Office 1 613 538 2555
Fax 1 613 539 2714
dairy@ontarioeast.ca
17282 County Road 15
Moose Creek, ON K0C 1W0
gea.com

VANDEN BOSCH ELEVATORS INC.

2809 County Road #7, R.R. #1, Chesterville, ON K0C 1H0
Tel: 613-448-2359 Fax: 613-448-1584
E-mail: elevator@vbfarms.ca

We will Purchase or Store: Soybeans • Corn

We Offer: Basis Contracts • Forward Contracts • Competitive Drying Rates
Licensed: Elevator • Corn Dealer • Soybean Dealer

Licensed under the Grain Financial Protection Act

Dundas County Milk Producers

100% CANADIAN MILK

How can anything this good be this good?
Nature's Most Perfect Food

EMERALD LINKS Golf & Country Club

6357 Emerald Links Dr.
Manotick Station, Greely
613-822-6353
www.emeraldlinks.com

CLOVERDALE LINKS Golf Course

11937 Cloverdale Rd.,
Winchester
613-774-0076
www.cloverdalelinks.com

ANDERSON LINKS Golf & Country Club

4175 Anderson Rd., Ottawa
613-822-9644
www.andersonlinks.com



Remembering Crysler's Farm

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

SOUTH DUNDAS – Led by Pipe Major Hugh Metcalfe, a group of 30 people made their way from the Battlefield Memorial Building up to the top of the hill on which the Battle of Crysler's Farm Memorial rests, for a ceremony of remembrance of this pivotal War of 1812-14 battle on Nov. 11. The ceremony has been performed at this site on the anniversary of this battle for over ten years, building on the act of remembrance began by Jim Brownell when he was SDSG MPP.

The Battle of Crysler's Farm was fought between a defending force of British regulars, colonial militia, and Indigenous allies, which fought a much larger force of American invaders on a battlefield which had been the farmlands of loyalist families such as Fetterly, Crysler and Hanes families. The British victory at Crysler's Farm ensured the safety of the important Montreal-Toronto supply route of the St. Lawrence River remained intact.



A small but dedicated group of people gathered at the Battle of Crysler's Farm Memorial located adjacent to Upper Canada Village in South Dundas. It was 208 years ago on Nov. 11 that two armies battled each other, the defending British forces victorious. This victory ensured the St. Lawrence supply route between Montreal and Toronto remained intact.
Thompson Goddard Photo

The Battle of Crysler Farm Memorial was first located on the battlefield itself and was unveiled in September 1895. During the Seaway Project in the late 1950s it was moved to its present location atop a hill created out of the battlefield soil.

The early morning ceremony of remembrances featured addresses by local historian Murray Barkley, Battle of Crysler Farm combatant descendant Carolyn Thompson Goddard and Mark Stubbs, president of the Friends of the Crysler Farm Battlefield, and the recitation by Rev. Daniel Hayward of his War of 1812 Prayer.

Two period cannons were fired, with Robert Irvine commenting they are not fired in anger, but "in remembrance and respect to the troops that fought here at Crysler's Farms. To our friends to the south where the guns are aimed at, that is just because of location, we mean no harm."

Wreaths were laid by local dignitaries, historical organizations, re-enactment groups and the Stormont, Dundas, and Glengarry Highlanders.

As the ceremony ended, people walked silently down from the Battlefield Memorial and visited for a few moments before leaving to continue their day.

Their name liveth forever more

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

MOREWOOD – A century after the Morewood Cenotaph was dedicated in July 1921, the residents of Morewood and area continue to hold ceremonies of remembrance for residents who have paid the ultimate sacrifice during World War One, World War Two and the Korean War on Nov. 11.

The smoothly running ceremony included Shelly Hutt of Morewood singing both the National and Royal Anthems, the Last Post and Reveille performed by NDDHS trumpeter Rheanna Rjavec and a Lamet by Piper Nathan Stewart.

Master of Ceremonies Bill Smirle, president of the Morewood Cenotaph Committee, led the people through a well-organized

ceremony of Remembrance. John Grove, vice president of the MCC, recited The Act of Remembrance and North Dundas Mayor Tony Fraser reciting In Flanders Fields. Pastor Debbie Poirier from Christ Church United in Chesterville read a scripture reading, brief message as well as a benediction and blessing.

Due to pandemic regulations, 22 wreaths were laid by members of the Canadian Armed Forces from CFS Leitrim, with people able to place their poppy on the white cross provided by the MCC in accordance with social distancing requirements.

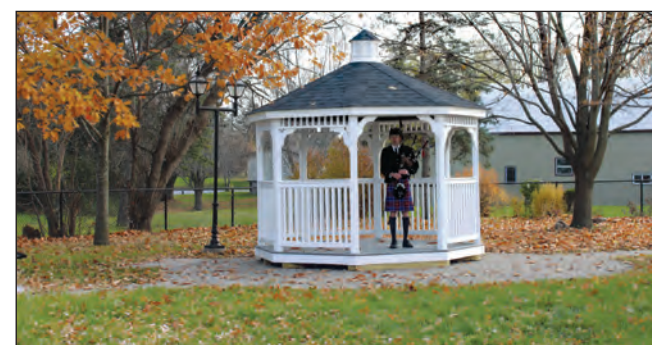
As the ceremony of remembrance ended, Smirle on behalf of the Morewood Cenotaph Committee,



The Morewood Cenotaph is shown following the Ceremony of Remembrance held on Nov. 11, 2021. The sacrifices made on their behalf is forever remembered by the residents of this North Dundas community.
Thompson Goddard Photo

thanked the Government of Canada, local government and those who contributed to the project.

Spectators were invited to view the recently completed cenotaph restoration as well



Piper Nathan Stewart is shown piping the Lament from the gazebo in Veterans View Park across from the Morewood Cenotaph.
Thompson Goddard Photo

of those individuals listed on the cenotaph. There is one additional mini monument which acknowledges those who returned home but affected by their military service located to the rear of the Cenotaph. November

11 is indeed a day to remember those who have fallen in service to the country, but the cenotaph in Morewood provides a daily reminder to those who pass by, that the community will never forget them.



Shop Locally and You Can Win!

YOUR CHANCE TO WIN
ONE OF SIX WEEKLY \$100 GIFT CARDS
& A \$500 GRAND PRIZE GIFT CARD

Three ways to enter:

- ✓ Email a purchase receipt from any North Dundas business to shoplocal@northdundas.com
- ✓ Email a selfie photo from inside any North Dundas business to shoplocal@northdundas.com
- ✓ Post on Facebook or Instagram with the [#shopnorthdundas](https://www.instagram.com/shopnorthdundas) showing your support to North Dundas businesses, including the text "Shop Local Contest Entry" in the description

For full contest details, visit www.northdundas.com.

Contest runs until December 10th, 2021.

No purchase is necessary to enter the contest.
A skill testing question will be asked of the winners.
Purchase receipts must be from a purchase between
November 1st to December 10th.





Community Passport Clinics



BY APPOINTMENT

One-Stop Shop with photographers on site!

Visit www.EricDuncanMP.ca/passports
to print the application and find out what you need to bring with you.

Passport Application Fee Payment:
Credit Card or Money Orders (payable to Receiver General of Canada)

Photographer Fee:
Cash Only

BOOK YOUR SPOT AT: 1-888-805-2513

Williamsburg
November 24

Cornwall
November 25

HOSTED BY:



ERIC DUNCAN

MP/DÉPUTÉ | STORMONT-DUNDAS-SOUTH GLENGARRY



Schools take part in ceremony

Different schools presented wreaths at the Chesterville Remembrance Day ceremonies on Nov. 11. Here Aaliyha Hutt and Kate Link-Horvath lay a wreath from North Dundas District High School. Austin Suffel from St. Mary's Catholic School laid a wreath for the school and Mackenzie Rowe represented Chesterville Public School.

Morin Photo



A personal moment

Pam Kirkwood places her poppy on the cenotaph.

Morin Photo



Colour Guard arrives at cenotaph

Legion Sergeant at Arms Melony Malo leads the Colour Guard to the Chesterville Cenotaph.

Morin Photo

Bringing the Christmas spirit to Winchester

WINCHESTER – With Christmas still a month away, it was still nice to spread that Christmas spirit around. Winchester offered up a special experience for everyone when the Planted Arrow, hosted their Garden Party Christmas Market along with the annual Winchester Shop Crawl and the Christmas Craft Market at the Joel Steele Community Hall, all on the same day, Sat., Nov. 13.

Despite the cool, wet fall



The Christmas Craft Market at the Joel Steele Community Hall was a family affair here, left to right are: Erin Tinker, Heather Foster, Mae Foster, Avalin Tinker and James Tinker.

Morin Photo

weather, the day was a success for all concerned. Parts of Winchester's Main Street and St. Lawrence Street were closed off and vendors took over the streets. The events

organized by the three different groups worked well together and the big winners were the shoppers who enjoyed a stroll outside enjoying some fine Christmas shopping.



Marije Harbers and her son Korbin on the left and Christin Senn wait for their turn to go into the Joel Steele Community Hall.

Morin Photo

Shop Crawl and Garden Market Christmas Market



Main Street Clothing Company was jammed packed during the Shop Crawl in Winchester. Here Lori Whitteker and Brittany Baldwin on the left get their passports stamped by Lisa Williams on the left. Owner of Main Street Clothing and Shop Crawl organizer.

Morin Photo



The Winchester Shop Crawl and the Planted Arrow Garden Party Christmas Market survived the cool rainy day on Sat., Nov. 13. Vendors filled a portion of St. Lawrence Street and Main Street for the Christmas event.

Morin Photo

The Law Office of



Connie Lamble

B.A., LL.B.

BARRISTER & SOLICITOR

222 Prescott Street
P.O. Box 1280
Kemptonville, Ontario
K0G 1J0

613-258-0038
Fax: 613-258-0039
connie@lamble.ca
www.lamble.ca

Real Estate Wills & Estates Corporate



**QUALITY WINDOWS & DOORS.
GREAT SERVICE. EXCEPTIONAL VALUE.**



**CLEAR CUT
INSTALLATIONS**

Celebrating
35 YEARS
OF SERVICE

ClearCutInstallations.com

1-800-561-4206

steve@clearcutinstallations.com



Deadline: Friday at 4 P.M.
\$8.00 Plus HST
Minimum 25 words.
Additional words 32c each.

THE Classifieds



E-MAIL: therecordclassifieds@gmail.com

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

FOR RENT

FOR RENT - Room and board on a farm. No alcohol, no drugs. References required. \$700/month. First and last. Post dated cheques. For more information call 613-989-5511. 19

COMING EVENTS

YE OLDE BARGAIN SHOPPE
30 Mill Street (basement), Chesterville. Shoppe open weekly Wed. and Thurs. 10 a.m. - 3 p.m. Donations are now being accepted. 03

FOR SALE

FIREWOOD FOR SALE
Maple, ash, elm, cut, split, delivered local. \$85 per cord for 6 cord loads. Call 613-535-2382, between 8 - 9 p.m.

Advertising Pays

bakertilly
Accounting
Assurance
Taxation
Business Consulting Services
613.774.2854
475 Main Street, Winchester
www.bakertilly.ca



DEJONG MASONRY
LICENSED & CERTIFIED
Brick, Block, Stone, Chimneys, Parging, Repairs and Waterproofing Foundations
Home Masonry Specialist
KEVIN DEJONG
613-316-0800
North Dundas Township
dejongmasonry@hotmail.com

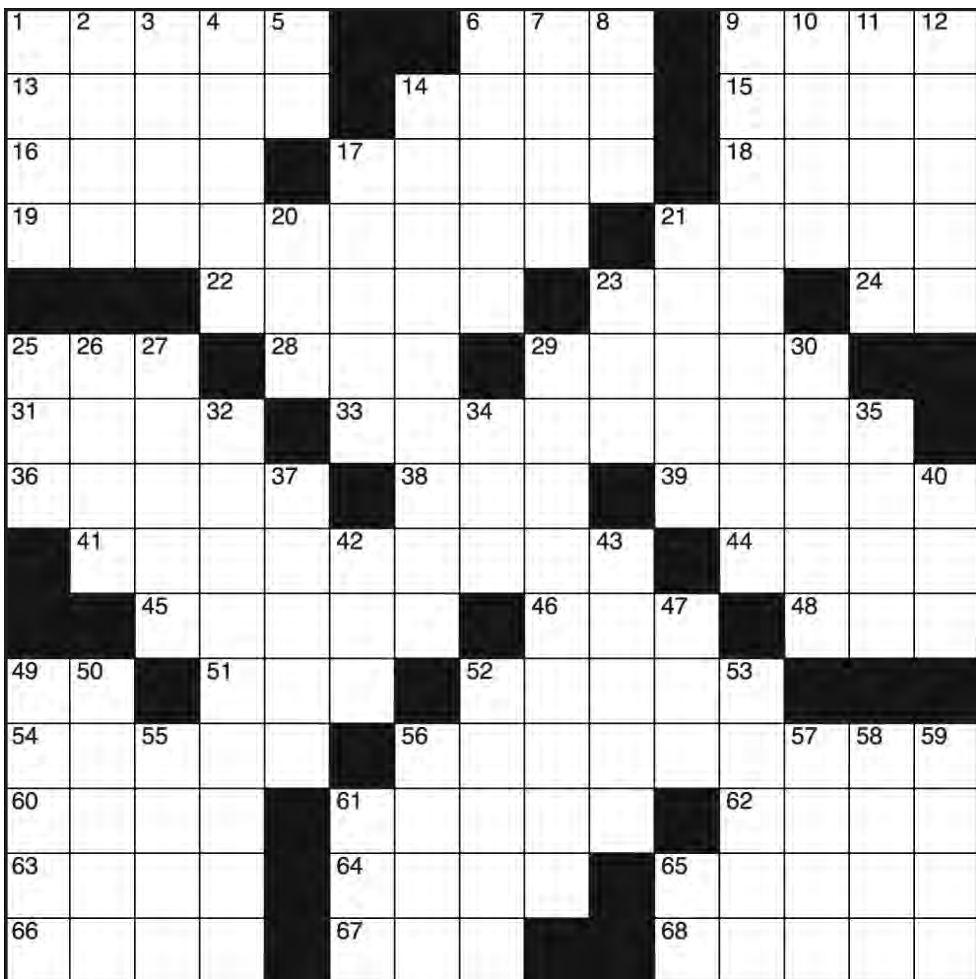
Let's Continue the Christmas Tradition

The Chesterville Record/Villager is asking you, our readers, to be part of our annual Christmas Greetings' Supplement
We would like you to send in your favourite Christmas memory, whether it be drawings, poems, recipes, letters to Santa or anything related to the Christmas season.
From the very young to the young at heart, we want to read your Christmas stories and include them in the holiday supplement.
Help us continue the Christmas tradition!
Please send in your submissions by November 30th to:
Christmas@eteterapublications.ca or mail them to
The Chesterville Record,
Box 368, Chesterville, Ont., K0C 1H0.
The Annual Christmas Greetings will be published on December 16th.

WANTED FOR SCRAP
OLD VEHICLES, APPLIANCES & FARM MACHINERY
Call: 613-448-3221

We are your law firm.
Grenkie, Remillard & Reynolds LLP
CHESTERVILLE
13 Ralph St. P.O. Box 700
Chesterville, ON K0C 1H0
call 613-448-2735 visit yourlawfirm.ca

Happy Ads
\$25 + HST (1 column ad) OR \$45 + HST (2 column ad)
Birthday • Anniversary Engagement
DROP OFF AT:
1 Mill St., Chesterville, ON
OR
EMAIL: ads@chestervillerecord.com or adsrussellvillager@gmail.com
DEADLINE: Friday at 4 p.m.



CROSSWORD PUZZLE FOR THE WEEK OF NOVEMBER 18, 2021

CLUES ACROSS

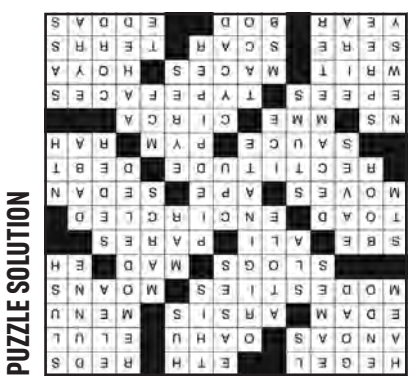
- 1. German philosopher
6. A type of stock trading (abbr.)
9. Cincinnati ballplayers
13. Deerlike water buffaloes
14. Island
15. Jewish calendar month
16. Round Dutch cheese
17. Unstressed syllable of a metrical foot
18. A restaurant needs one
19. Decent behaviors
21. Groans
22. Works hard
23. Upset
24. A sound made in speech
25. One point east of due south
28. Boxing's GOAT
29. Whittles
31. Tailless amphibian
33. Surrounded
36. Doesn't stay still
38. Copycat

- 39. Four-door car
41. Morally correct behavior
44. Something that is owed
45. Pasta needs it
46. Ant-Man's last name
48. Bravo! Bravo! Bravo!
49. Small period of time (abbr.)
51. Woman (French)
52. On or around
54. Fencing swords
56. Fonts
60. A command in the name of the court
61. Sprays with an irritant
62. Georgetown athlete
63. Dry or withered
64. Sign of injury
65. Tracts of land (abbr.)
66. 365 days
67. Physique
68. Icelandic poems

CLUES DOWN

- 1. Bodily substance
2. Internal
3. Provoke or annoy
4. Type of lounge chair
5. Losses
6. Makes less severe
7. Identifies a thing close at hand
8. Group of blood disorders (abbr.)
9. Rebuilt
10. Ancient Greek City
11. American investigative journalist
12. Partially melted snow
14. Take shape
17. Mexican beverage
20. Patti Hearst's captors
21. Jacobs and Summers are two
23. Disfigure
25. Scientists' tool (abbr.)
26. Ill-mannered person
27. Overhang
29. Famed rat catcher

- 30. Passover feast and ceremony
32. Equal to 10 meters
34. Central processing unit
35. Chinese native religion
37. Unfermented juices
40. "To the _ degree"
42. Frozen water
43. Medieval circuit courts
47. 1,000 cubic feet (abbr.)
49. Gossipy
50. Shopping is one type
52. Palmlike plant
53. Partner to "ooed"
55. Welsh name meaning "snow"
56. Popular Mexican dish
57. It helps power devices
58. Reddish-brown wildcat
59. Impertinence
61. Legal financial term (abbr.)
65. Atomic #52



THE BENEFITS OF CROSSWORD PUZZLES

Even though crossword puzzles have been entertaining and helping people pass the time for more than 100 years, the benefits of crosswords go beyond boredom-busting. Various studies have shown the positive effects crossword puzzles can have on a person's brain and capacity to learn.

- Improve vocabulary
- Strengthens memory
- Improve socialization
- Help relieve stress
- May help prevent brain diseases

Crossword puzzles can fill empty hours with an entertaining and educational activity. However, there are many other benefits to doing crossword puzzles that may surprise even the most ardent puzzle enthusiasts.

PUZZLE SOLUTION

Meet your neighbour, Const. Tylor Copeland: Everyday hero, humble hockey dad

Const. Tylor Copeland may not wear a cape, but he's a hero to many in North Dundas.

His biggest fans are his two kids and wife, followed by the community he has served for the past 15 years.

Tylor was born and raised in Winchester and now calls South Mountain home.

"Growing up here was a very positive experience... a lot of great friends and close family," he says.

A hockey player through and through, Tylor got his first taste of the game with the North Dundas Minor Hockey League, where he quickly moved through the ranks up to Junior B with the Hawks and then on to Cornwall to play Junior A.

"It was a lot of fun," he explains. "After I finished playing, I coached the Hawks for four years."

Tylor passed on his love of hockey to his son, whose team he coaches; between chasing down bad guys and mitigating crime through education.

Const. Copeland wears many hats: Seaway Valley Crime Stoppers coordinator, OPP media

relations officer and community safety officer. He's also a volunteer firefighter with the South Mountain station.

"I like the comradery with the guys," he notes. "Being a volunteer firefighter involves a lot of the elements of my personal work, without any of the paperwork."

Tylor says he's always enjoyed helping people and that's what drove him in the direction of policing, after working with children in the mental health field.

"I like helping...it doesn't matter what aspect of my life; I just like helping people out."

Tylor says he's a small-town guy, who loves working as a police officer in Winchester.

"These are my roots... these are the people I want to work with."

He explains that North Dundas has supplied him with lifelong friends, a fulfilling career and home for his family.

"It's a close-knit community...people look out for each other. I've done several fundraising events for Crime Stoppers and this community supports like no other."



Tylor Copeland loves being a police officer and feels privileged to work in the community where he was raised.

Courtesy Photo

Tylor says North Dundas has changed in some ways, but a lot has stayed the same.

"I remember that nothing was open on Sundays when I was growing up. The arenas were closed, so you couldn't play hockey. The stores were only open until

about noon on Saturday, so there was a lot less traffic. You could bike down the middle of the street with your buds...go down the big hill trying not to crash."

He notes that growth is necessary to keep the community going.

"Growth creates jobs

for local kids," Tylor says. "If you don't have those businesses, the teenagers don't have anywhere to work. I like how North Dundas is moving forward."

He explains that what makes North Dundas great is the people, who are always willing to jump

right in and lend a hand.

"I think the township is going to expand, but at a comfortable rate. It will stay a farming community because of every generation that stays here and grows - I don't see that ever changing, but there will definitely be growth."

WDMH Diabetes Education Team finds new ways to care for patients during the Covid pandemic

WINCHESTER - Did you know that insulin was discovered 100 years ago by Dr. Frederick Banting? The impact has been life-changing, but there is still more to do to educate everyone about diabetes and support those with the illness.

In the eastern counties, more than one in 10 people live with diabetes. At Winchester District Memorial Hospital (WDMH), our Diabetes Education Team is working to help local residents manage this chronic condition - especially during the COVID-19 pandemic. A key part of that care is patient education.

This is Diabetes Awareness Month and the theme for World Diabetes Day is 'access to diabetic care.'

"As the pandemic continues, our team is adapting, and developing new ways to help people living with diabetes in the area. Diabetes doesn't go away in a pandemic. In

fact, it can make things more difficult for some," notes Deirdre Cooke, registered dietitian and founder of the WDMH program.

WDMH's Diabetes Education Program was created in 1998 and is free of charge. The team includes a registered nurse, two registered dietitians, and an administrative clerk. An endocrinologist is on site three times a month. The program provides education to people living with both type 2 and type 1 diabetes, gestational diabetes, as well as people on insulin pumps or diagnosed with pre-diabetes.

Over the past 18 months, the WDMH team has been embracing technology to meet patient needs. Patients are being reached through phone calls or virtual visits through the Ontario Telemedicine (OTN) or Zoom. We are also partnering

with other health care organizations to explore online teaching and the use of videos.

Whether you have pre-diabetes, are newly diagnosed with diabetes, or even if you've been living with diabetes for years,

WDMH has an education program that will fit your needs. Physician referrals are not required to participate in the program. If you have questions, please call 613-774-2420, ext. 6765 or email diabetes@wdmh.on.ca

COMMUNITY LIVING
Dundas County

MANAGER FULL-TIME - JOB OPPORTUNITY

Do you encompass our values of People First Language, Respect & Dignity; Autonomy; Growth & Development; Inclusion and Relationships?

Join our team!

Reporting to the Director of Supports & Services you will be accountable to:

- Develop a one-year operational plan to achieve the Agency's vision
- Provide direction regarding quality assurance in accordance with policies and procedures
- Cultivate positive working relationships with internal and external stakeholders
- Manages direct day to day of supports and services in delivering a person-centred service
- Supervise, coach and mentor employees including hiring, training, and performance evaluations
- Ensure sound fiscal management of delegated budgets and procedures
- Identify and manage risks by ensuring systems follow applicable legislations, regulations, and contracts

Educational & Experience Requirements:

- Related post-secondary diploma or degree in Human Services
- 2 to 3 years supervisory experience
- Experience in the field of developmental disabilities
- Effective and well developed interpersonal, team building and public relations
- Computer literacy to facilitate management of supports and services

Employment & Working Conditions:

- Police Reference Check for the Vulnerable Sector
- Valid Ontario Driver's Licence and reliable transportation
- Flexible hours, 40 hours per weekdays. Rotation "on call" for emergency response throughout year
- Generous compensation and benefits based on industry standards
- Competitive vacation time and personal emergency leave

Please send your cover letter and resumé to soneil@cldc.ca no later than November 22, 2021.

In accordance with the Accessibility for Ontarians with Disabilities Act and the Ontario Human Rights Code, CLDC will provide reasonable accommodations throughout the recruitment and selection process. All personal information is collected under the authority of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act.

We thank all candidates for their interest; however only those selected for an interview will be contacted.

Rideau Auctions Inc.

LIQUIDATION CENTRE & TARP BUILDING

Open Monday to Saturday from 9 a.m. to 5 p.m.
(Subject to Ontario Regulations with reopening and capacity limits.)

Check out our website for our UPCOMING ONLINE AUCTIONS

www.rideauauctions.com

Civic #2250, County Road 31, Winchester, ON
613-774-7000

Portals to the Past: Dundas County Newspapers (part 1)

Iroquois: the birthplace of Dundas County News

Sandy Casselman
Record Staff

IROQUOIS – It’s been more than a century, almost two, since the first newspaper was published in Dundas County. At that time, little towns and villages everywhere were seeing their own versions of a community newspaper popping up, bringing residents outside news from around the province, the country, and the world, but more importantly, recording the everyday history of the community and the people who lived there at the time.

This year, History Week in Canada runs from Nov. 22 to 28 and being that *The Chesterville Record* is only one of the county’s two original newspapers still standing, staff decided to write about the long and storied history of Dundas County’s newspaper industry but not in the way it’s usually portrayed. Yes, there will be some dates, names, and that sort of thing but this will not be a regurgitation of facts you can easily find through visiting the Dundas County Archives, which, with its newspaper digitization

project, is a phenomenal resource for those looking to find the true history of the area.

This article aims to introduce readers to Dundas County’s newspaper history with the hope that today’s North and South Dundas residents stop and think about how life has changed in the past 163 years since the first newspaper, *The Iroquois Chief*, was published by 20-year-old William S. Johnston, a former Matilda Grammar School student who made a name for himself working as a printer at the *Brockville Recorder*, where he also wrote popular columns under the name Young Canada. While the paper didn’t survive long-term, it planted a seed, one that would grow to fruition time and again spreading to the surrounding villages.

Let’s take a moment to set the stage, to get a better feel for where Johnston was coming from as a young man alive and well and living in 1858 South Dundas. Although there was the telegraph, the telephone hadn’t been invented yet. There were no landlines, no cellphones, no internet, and

no social media. And remember, there were no automobiles just yet either. Life was markedly different then than it is now. In addition to being geographically isolated from their neighbours, Dundas County residents were oftentimes in the dark when it came to knowing what was happening around them regionally, provincially, nationally, and globally.

Johnston, who was young, ambitious, and intelligent, saw a gap that needed to be filled; his hometown didn’t have a reliable or regular source of news, so he took it upon himself to rectify the situation with, no doubt, the hope that it would become a financially successful endeavour.

Unfortunately, things didn’t quite pan out the way young Mr. Johnston had envisioned. With limited subscribers, including many who didn’t pay for their subscriptions, Johnston printed Robert Kennedy’s *The Evangelizer* from *The Iroquois Chief’s* shop to earn enough income to keep his own paper afloat. Unfortunately, within two

years, *The Iroquois Chief* was discontinued, once again leaving a gaping hole in the county’s citizens’ ability to stay reliably and regularly informed.

It was another roughly 20 years before Iroquois would see a newspaper printed from inside the small Dundas County village. Founded by a Mr. Graham from Quebec, *The Iroquois Times* had several owners before it was finally removed from the village in 1882 and transplanted to a new location somewhere in the northwest. This time, however, only a few years would pass without a local news source in Iroquois.

In 1888, *The St. Lawrence News* was established by B.C. Beach. As what seems to be the case for several newspaper businesses at the time, it would pass from one publisher to the next several times over before it published its last article in the first quarter of the twentieth century.

In 1905, J. Smyth Carter of Rowena published a book, *The Story of Dundas Being a History of the County of Dundas from 1784 to 1904*, which includes a summary outline

of the county’s newspaper history. The book was published at The St. Lawrence News Publishing House in Iroquois.

In 1904, D.E. Whitney published *The Era* for roughly three months before realizing Iroquois wasn’t large enough to sustain two newspapers. The *Era* was sold to M.F. Beach, who relocated it to South Mountain, where he merged the Iroquois edition with *The Mountain Herald*.

“With four to its credit, Iroquois appears to have offered an inviting field for newspaper ventures,” Carter said on page 288 of his book. “While three of the four have found both a cradle and grave in the old town, The news gives every assurance of weathering the storm.”

It appears that *The Iroquois Times* stopped publishing within a year or

so after the end of the First World War. While Iroquois was the first village to publish a newspaper in Dundas County, it clearly wasn’t the last. In fact, in the early years of Dundas County’s newspaper history, there was a maelstrom of publishing activity within the boundaries of this small Eastern Ontario County.

From *The Morrisburg Banner* (1859), *The Winchester Press* (1888), *The Chesterville Record* (1894), *The Morrisburg Leader* (1899), to several other past publications, Dundas County has had a consistent craving for community news for more than a century. It’s now 163 years after the first newspaper was published here, and while the format may be changing, the need and the desire for locally driven community news remains.

Firefighters ‘Dare To Flash A ‘Stache’ in support of hospital

WINCHESTER – The Winchester Fire Department is growing whiskers for good.

Six local firefighters are participating in ‘Dare To Flash A ‘Stache’ and are raising funds for the Winchester District Memorial Hospital Foundation and Ottawa Hospital Foundation.

Organizer Dave Wilcox says supporting the hospitals is worth sporting a mustache for the month.

“Working with the fire department, we see firsthand how important the hospital is to our community,” says Wilcox. “It’s there for people when they need it, and we should do what we can to make sure it stays that way.”

He notes there’s a bet in place that could change the face of Winchester Fire – literally.

“If we raise \$3,000, chief Dan Kelly has promised to shave off his mustache,” explains Wilcox.

‘Dare To Flash A ‘Stache’ started Nov. 1 and the fire department has already raised \$1,085.

Wilcox says he’s confident the firefighters will hit their mark by the end of the month.

People can help out by donating to the cause and sharing the Winchester Fire ‘Dare To Flash A ‘Stache’ fundraising page on Facebook.

To view the page, visit: [https://www.canadahelps.org/en/charities/winchester-district-memorial-hospital-foundation/p2p/DTFAS2021/team/winchester-](https://www.canadahelps.org/en/charities/winchester-district-memorial-hospital-foundation/p2p/DTFAS2021/team/winchester-fire-department/)



Winchester firefighters are growing mustaches to raise funds for the Winchester District Memorial Hospital Foundation. Courtesy Photo

fire-department/ Every dollar raised will be split equally between the two hospital foundations. The funds are earmarked for prostate cancer research, cancer care for all and promoting prostate cancer awareness.

For more information about ‘Dare To Flash A ‘Stache’, visit: <http://www.daretoflashastache.ca/>

TROY WILSON AUTOMOTIVE
Putting the Service back in Automotive Service

LOANER CARS AVAILABLE

• Oil Changes • Tune-ups • Brakes • Computer Diagnostics • Alignments
• Electrical Repairs • Tire Sales & Repairs

Now operating independently at LMS Motor Sales
4349 County Rd. 31, Williamsburg
service@troywilsonautomotive.com
613-558-4742

European Cars, Imports and Domestic

f

HAPPY BIRTHDAY JENNA, 17, WOW!

Love Mom, Dad & Nanie, Poppie is thinking of you always, especially today!
XXXXXX
00000

TOWNSHIP OF North Dundas

P.O. Box 489, 636 St. Lawrence St., Winchester, Ont. K0C 2K0
Tel. 613-774-2105
www.northdundas.com

PUBLIC NOTICE TO NAME and RENAME STREETS WITHIN THE TOWNSHIP OF NORTH DUNDAS

TAKE NOTICE that the Council of the Corporation of the Township of North Dundas intends to amend By-law No. 42-2003 to rename Wincrest Industrial Avenue to **Wincrest Avenue** and to name and officially open the portion of road extending 300.8 metres eastward from St. Lawrence Street, directly across from Gypsy Lane as **Davidson Lane**, at the regular meeting of Council scheduled for Tuesday, November 23rd, 2021.

This notice is given in accordance with the *Municipal Act*, 2001, c 25, as amended, and the Corporation of the Township of North Dundas By-law 2017-11, a By-law to Establish a Public Notice Policy.

Any questions concerning the above notice may be addressed by contacting Clerk, Jo-Anne McCaslin, 613-774-2105, ext. 226.

Health Care Directory

Our goal is your continued good health.

Centre de santé communautaire de l'Estrie

www.cscestrie.on.ca

Santé physique, santé mentale, santé communautaire, nutrition et prévention du diabète

Alexandria | Bourget | Cornwall
Crysler | Embrun | Limoges

Chaque personne compte. Every One Matters.

Notice of Thanks

The Royal Canadian Legion, Finch Branch 357 wish to thank everyone who supported our Poppy Campaign 2021. The donors, volunteers, South Nation Conservation and our veterans are so important to our campaign. The monies raised support various programs such as Homeless Veteran Fund, Meals on Wheels, bursaries, etc., as well as helping our veterans and their families. Our Poppy Campaign totalled \$6815.93. We certainly appreciate everyone’s generosity.

It has been a century since the Poppy Campaign started. May we always remember the sacrifices of all the men and women who served in all wars past and present and the courageous animals who served.

**Sandra MacMillan,
Poppy Chair for Finch Legion
Branch 357**

Decisions, decisions, decisions

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

INGLESIDE – Ingleside Bakery and Gourmet Foods, operated by Kyla and David Bevington, has been serving up a selection of delicious desserts, tasty treats, and gourmet food items since it opened in April 2019. Their store is in a small mall on Dickinson Drive in Ingleside providing clients with a variety of culinary options such as specialty cakes, charcuterie boards, take-out meals, and catering opportunities.

Kyla explained during a recent interview that she had spent years working in the food industry and “decided to open [her] own business to explore [her] own creativity.

They decided on Ingleside as a location because she had grown up in the area.

“No matter where I have gone, this place has always held a special place in my heart.”

When asked about the parts of her business she enjoys the most, she listed three things she enjoys about operating the bakery. She mentioned she enjoys “working with (...) staff who are amazing,” baking, and cooking for her clients, she commented on the joy felt when she sees “the smile on someone’s

SMALL BUSINESS Spotlight



Just one of the many delicious desserts you can find at the Ingleside Bakery and Gourmet Foods located at 15 Dickinson Drive in Ingleside Ontario. Courtesy Photo

face when they truly enjoy something I have made for them.”

Kyla mentioned “cupcakes, brownies and cheesecakes” tops the list of customer favourite desserts. She did however

mention her favourite dessert to bake was “cakes, it’s all about the cakes. Lol.”

Gourmet products such as Tapenades, jams, jellies, and coffee are offered for sale, as well as sandwiches and soups, with

Kawartha Lakes ice cream available between April and September at the Ingleside store. Kyla commented there are some locally produced products at the store which include facemasks, candies, and coffee.

She mentioned how the support from the local community is hard to describe as she couldn’t “find a word worthy of expressing how awesome our community and the outpouring of support they have given David and I.”

The Covid-19 pandemic has presented challenges for many businesses, with Kyla mentioning they worked to meet those challenges, noting “like many small businesses we had to diversify to keep the business going.”

Looking forward, the entrepreneurial couple are investigating several possibilities, noting how “David and I will continue to explore new ideas and bring them into our business. These include the possibility of holding baking or decorating classes in the future as well as looking at launching “a line of our own gourmet food products, based on recipes I have been developing for many years and producing a line of honey from our own honeybees.”

More information is available on their Facebook page or webpage.

If you would like to have a light shined on your business, please contact us at: editor@etceterapublications.ca or call us at 613-448-2321.

Pin Tales

Stormont Ladies: Ladies’ High Single, Leslie Vanbruijssen 274; Ladies’ High Triple, Leslie Vanbruijssen 604. Team Standings: Susan 75, Marin 73, Hilda 72, Pat 60.

Monday Men’s: Men’s High Single, Mike Byvelds 369; Men’s High Triple, Darryl Britton 916; Men’s High Average, Frank Jerome 234. Team Standings: A_Team 46, East-Ont 42, Alley Cats 41, Raiders 37, Alley Rats 17, Country Boys 9.

Tuesday Afternoon Mixed: Men’s High Single, Ron Robinson 246; Men’s High Triple, Ron Robinson 650; Ladies’ High Single, Diane Holmes 218; Ladies’ High Triple, Sandra Bloom 536. Team Standings: Love 73, Charity 62, Hope 45.

Defenders: Men’s High Single, Brian Casselman 239; Men’s High Triple, Brian Casselman 627; Ladies’ High Single, Debbie Linton 231; Ladies’ High Triple, Debbie Linton 546. Team Standings: Ossie 63, Brian 57, Gwen 57, Debbie 54, Glendon 39.

Wednesday Ladies: Ladies’ High Single, Janice Paquette/Dorothy Thomas 187; Ladies’ High Triple, Mary Osborne 483. Team Standings: Mary 116, Janice 110, Dianna 105, Pat 102.5, Lorna 96.5.

Finch Mixed: Men’s High Single, Bill Pynenburg 321; Men’s High Triple, Bill Pynenburg 743; Men’s High Average, Danny StPierre 201; Ladies’ High Single, Isabelle Bissonnette 225; Ladies’ High Triple, Isabelle Bissonnette 596; Ladies’ High Average, Isabelle Bissonnette 204. Team Standings: L.T.D.D. 78, F.I.S.T. 63,

Billy’s Girl’s 60, B&S 40.

Thursday Seniors: Men’s High Single, Ross Bennet 210; Men’s High Triple, Ross Bennet 479; Ladies’ High Single, Lucy Hendriks 153; Ladies’ High Triple, Lucy Hendriks 429.

Avonmore Mixed: Men’s High Single, Frank Jerome 263; Men’s High Triple, Frank Jerome 668; Ladies’ High Single, Cortnie Labelle 215; Ladies’ High Triple, Cortnie Labelle 465. Team Standings: Red 54.5, Black 47, Blue 45.5, Orange 44, Purple 34.

Friday Seniors: Men’s High Single, Pierre Briere 201; Men’s High Triple, Pierre Briere 513; Ladies’ High Single, Lucie Briere 202; Ladies’ High Triple, Lucie Briere 477.

Williamsburg Mixed: Men’s High Single, Shawn Munro 253; Men’s High Triple, Garry Hutt 674; Ladies’ High Single, Valerie Vanderveen 222; Ladies’ High Triple, Valerie Vanderveen 544. Team Standings: Garry 94.5, George 91, John 89.5, Danny 85.

Winchester Odd Couples: Men’s High Single, Matt Hartle 289; Men’s High Triple, Matt Hartle 684; Ladies’ High Single, Marin Middleton 257; Ladies’ High Triple, Marin Middleton 645. Team Standings: The Balljoints 69, Mental Mishaps 66, Team Nike 60, Golden Girls 53.

Youth Bowling Canada

YBC Peewees: Girl’s High Single, Vanessa Bissonnette 87; Girl’s High Double, Isabelle Broomer 165; Boy’s High

Single, Kaden Leach 118; Boy’s High Double, Kaden Leach 217.

YBC Bantams: Girl’s High Single, Danika Bissonnette 151; Girl’s High Double, Danika Bissonnette 282; Boy’s High Single, Loric Erratt 101; Boy’s High Double, Loric Erratt 156. Team Standings: Jets 61, Red Wings 52.5, Leafs 45.5, Oilers 45, Flames 36.

YBC Juniors: Girl’s High Single, Lindsay Burnett 212; Girl’s High Triple, Caroline Sanders 526; Boy’s High Single, Alex Robinson 217; Boy’s High Triple, Alex Robinson 515.

YBC Seniors: Boy’s High Single, Josh Puddy 184; Boy’s High Triple, Josh Puddy 430. Team Standings: Ducks 89, Sabers 86, Kings 82, Bruins 79, Senators 69.



YOUR NEWSPAPER NEEDS YOU!

You rely on us to provide you with the news that matters most to you, and it’s our privilege to deliver it. In a sea of misinformation and fake news, we’re proud to offer you credible, verified facts reported to you by our team of qualified journalists.

However, in order to keep bringing you the coverage and stories you’ve come to count on, we need your help.

Subscribe for a full year now, and gain access to the news you need — anywhere, anytime — in our print and digital editions.

CONTACT US TODAY!

Call 613-448-2321 or email subscribe@etceterapublications.ca to start your subscription today!

SUBSCRIBE NOW!

Subscribe for a full year to gain unlimited access to our print and/or digital editions.

\$35

PER YEAR FOR PRINT OR ONLINE SUBSCRIPTION

\$60

PER YEAR FOR BOTH PRINT AND ONLINE SUBSCRIPTION



MY SHOP LOCAL

CONNECTING COMMUNITY

MYSHOPLOCAL.CA






Russell's 2021 Christmas Parade

Sunday, November 28th at 1 p.m.

The parade will start at St. Thomas Aquinas High School and end at Russell High School. The Russell Fire Department is organizing the event. The Russell Lions Club will provide judges to evaluate all floats and recognize via a plaque the three top floats.

Unlike in previous years, Covid regulations will not allow us to hold the end of parade Santa/Hot Chocolate reception at the upstairs hall at the Russell Arena. This component of the festivities will be cancelled for this year.

corvinelli homes

info@corvinellihomes.ca
tel: 613-445-8035 | fax: 613-496-0626
www.corvinellihomes.ca

Built smart to save energy.





RUSSELL PHARMACY
PharmaChoice
Advice for Life

110 Craig St., Russell, ON K4R 1C7
Mon. - Fri. - 9 a.m. - 7 p.m.; Sat. - 9 a.m. - 4 p.m.; Sun. - Closed
Tel: (613) 445-5555 Fax: (613) 445-0382

Russell FOODLAND
Fresh food. Friendly neighbours.

Karine Boucher
Owner and friendly neighbour

148 Craig Street
Russell, ON K4R 1A1
(T) 613-445-0468
(F) 613-445-3223
Karine.Boucher@sobeys.com



Enjoy the Christmas Parade
Cynthia, Theresa
and The Wever Financial Team

WEVER FINANCIAL **IAA Investia**

GICs, Mutual Funds, RRSPs, RRFs, TFSA's, Insurance
1087 Concession St., Russell Call 613-445-8624
www.weverfinancial.com

Russell Lions Club



We Serve
See you at the parade!

www.lionsrussell.com



Russell Fire Department
613-445-3326
www.rfd.ca

Along the parade route, the Russell Fire Department will be collecting food and cash donations for the Russell Township Foodbank.



BRIGHT DENTAL CENTRE
Family, Cosmetic & Implant Dentistry

305 Castor Street, Russell ON
613-445-0885
E-mail: info@brightdentalcentre.com

Creating beautiful smiles everyday
Modern dentistry with gentle care



Beth Rutter
OWNER | PROPRIÉTAIRE

1087 CONCESSION ST., UNIT 102
RUSSELL, ON. K4R 1C7
613-496-2276
QUILTERSBARNANDGIFTS@GMAIL.COM

f /QUILTERSBARNANDGIFTS

HOURS: TUES. TO FRI. 9:30 A.M. - 5 P.M.; SAT. 9:30 A.M. - 4 P.M.;
CLOSED SUNDAY AND MONDAY




Kim Bowles
Mortgage Broker - FSCO Lic. #M08001269

Tel: 613.443.2221
Cell: 613.697.2228

mortgagesforallyourneeds@rogers.com
www.mortgagesforallyourneeds.com

RUSSELL MEADOWS
RETIREMENT COMMUNITY



Russell Meadows Retirement Community has been expertly designed to offer a full range of Lifestyle Options:

- Independent Lifestyle
- Full Service Lifestyle
- Care & Service-By-Design

613-445-5200 www.russellmeadows.com





Box 368, 1 Mill St.,
Chesterville, Ont.
K0C 1H0

The Villager News

E-MAIL:
editor@etceterapublications.ca

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

Russell council favours two-branch library system

Sandy Casselman
Villager Staff

EMBRUN – It looks like the township of Russell could see a new library in Embrun sooner than later.

“Libraries are so much more than just a place to go get books, so I’m happy with the two-branch idea,” Coun. Mike Tarnowski said. Several of his council colleagues agreed.

In a presentation to local politicians during the Nov. 15 council meeting, township of Russell Public Library Board’s Isabelle St. Amour recommended a two-branch library system, which included keeping the current Russell branch and adding a 7,500 square foot ground floor branch in the new recreation complex in Embrun. Following a lengthy conversation, council was on board with the two-branch system, but with potential costs and timing leaving things undecided, further options were suggested.

A significant portion of the conversation included a breakdown in costs for different scenarios, as well as a comparison between the cost of one large central system and two smaller but separate libraries. St. Amour discussed operational costs, including staffing, for the different options.

“My only concern in starting to address other locations is that this falls to the bottom of the priority list once again,” Tarnowski said, emphasizing that he doesn’t want to see the installation of a library in Embrun continuously deferred. “My biggest concern is I didn’t want to get caught up in things that are going to slow this process down. It’s something that I really believe we need here in Embrun.”

Councillor Cindy Saucier agreed, noting that a new branch is needed. Councillor Jamie Laurin said looking at further location options shouldn’t delay the construction of a new library any later than the time set for the recreation complex.

Leroux, who was not initially in favour of the two-branch system for financial reasons, said if council is going

to look at an alternative location, then a new library in Embrun could be operational before the recreation complex is completed. He suggested using the community hall.

“It would have to be guaranteed that there is that community space in the rec. complex. I know it’s not used very often during the year but when it is used, it’s well used. It’s an important part of the community. It was developed by volunteers. There’s a lot of passion involved in that particular building,” Tarnowski said. “So, I like the idea. I think it’s an interesting idea. Space-wise it certainly fits the criteria. Obviously, the library board would have to look at it, but it certainly does bring it into the community.”

Councillor André Brisson also supported the idea. He suggested that a report be brought back to council outlining the variables and associated cost.

“I think we should be getting staff’s opinion on that most definitely,” Leroux agreed.

Leduc said the township’s hall needs have changed significantly and this could be a viable option. He said director of parks and recreation Céline Guitard, would need to contact the hall’s current users for feedback first, but staff could investigate the efficacy of the suggestion and bring a report back to council.

“I think the important part of this is to remember that we’re not getting rid of the hall, we are giving the hall another vocation,” Guitard said. “Maybe having the library there, I think it would be a great new asset to the township. I think it would definitely be a good project, a feasible project, when you’re looking into being cost efficient.”

St. Amour’s presentation can be found in the Nov. 15 council agenda package. A link to the virtual meeting can be found on Russell’s website calendar page.

Russell’s community garden on hold for now

Sandy Casselman
Villager Staff

EMBRUN – While township of Russell politicians have decided to keep a dedicated space for a community garden at the new recreation complex site, they recently voted to defer the decision to install a municipal garden until more information can be gathered.

During the township’s Nov. 15 council meeting, chief administrative officer (CAO) Jean Leduc presented politicians with four options.

The first two options were to move forward with a community garden but in different ways. The third was to delete the project, and the fourth option was to delay the decision but keep a dedicated space at the recreation complex site.

“When I presented this idea to the horticultural society years ago, we didn’t have a community garden,” Mayor Pierre Leroux said. “Since then, the community stepped up. They’ve done their own garden. We’re told

that the library’s actually working on another one, so I’m okay sitting back waiting to see where the community goes on their end. If they need assistance with something, then I think we could be there to help them out, but I don’t think we need to take the lead anymore.”

Leduc said staff discussed the community garden project with the horticultural society but they’re not going to participate. He said the group doesn’t have enough people to do all the work.

“My suggestions would be to go with option four now,” Leroux said, noting that it might be a good idea to get the public’s input on whether they want a community garden. He suggested including it in next year’s survey.

Councillor André Brisson moved to accept Option 4; Leroux seconded the motion. With Coun. Jamie Laurin leaving early, there were only four voting council members. Coun. Mike Tarnowski voted against the motion, while Coun. Cindy Saucier voted in favour, making the vote three-to-one in favour of Option 4.

“I don’t mind the idea of coordinating between different gardens but that could be done once we have people using them. It’d be interesting to see what kind of demand there is,” Councillor Mike Tarnowski said. “With the amount of residents that are moving into smaller condos and so on, the idea behind pushing for that was to give them an opportunity to still have that.”

“I’m still interested in pursuing our own garden,” Coun. Cindy Saucier said.



– Obituary –

BOUWHUIS, JOHANNA “Annie”

On Sunday, November 7, 2021, Annie Bouwhuis of Russell at the age of 95. Beloved wife of the late Bill Bouwhuis. Dear mother of Matilda (Gaetan), Bill (Lana), Ron and the late Harry and Leo (Darlene). Grandmother of Matt (Karen), Michelle (Devin), Scott and Oksana and great-grandmother of Jaxton, Maya and Lex. Will be fondly remembered by family in Canada and Holland. Family and friends paid their respects at the Daley Family Funeral Home, 6971 Bank Street, (between Scrivens Drive and Metcalfe Corner) from 2-4 p.m. on Thursday, November 11. Funeral was Friday, November 12 at Our Lady of the Miraculous Medal Church, 17 First Ave., Russell for Mass of Christian Burial was at 11 a.m. Private interment followed. In lieu of flowers, donations made to the Ottawa Regional Cancer Foundation would be most appreciated. Please be advised that Covid-19 precautions are still in effect; we respectfully request that attendees wear a mask. The family asks that all visitors to the funeral home or church be fully vaccinated and bring proof of vaccination and appropriate identification.



Daley
Family Funeral Home
613-821-2120

Advertise in your local paper? YES, YOU SHOULD!



THE POWER OF NEWSPAPER ADS IN 2021

Given the proliferation of digital platforms, the rise of geo-targeting and the constant stream of online news, you may be wondering if it’s worth placing ads in your local paper. In fact, the power of newspapers should not be ignored.

Distributed regularly, community newspapers allow you to connect with your target audience in meaningful ways. In fact, studies show that consumers are more likely to be swayed by ads in local newspapers because they view these publications as credible. Indeed, the reputation and good standing of newspapers has enormous influence.

THE IMPACT OF YOUR LOCAL NEWSPAPER

Whether published in print or online, local newspapers remain a top source of reliable information for the public, particularly when it comes to issues affecting the community. Without a doubt, local papers are a relevant and in-demand source of news. And, when marketing dollars are spent wisely, they make a real impact.

The takeaway? Make certain to advertise where you’re sure to get real results!

Get started now. We can help you create an ad or build a whole campaign. Contact a sales representative today!

THE CHESTERVILLE
RECORD

ads@chestervillerecord.com 613-448-2321

RHS Report

By Janel Therkelsen
Student Reporter

Hope Quad 2 is off to a great start!



When we say the word kindness, from person to person, it can be interpreted and shown in many ways. The kindness club at RHS wants to show as many of those ways you can spread kindness, which is why, starting this past Monday, the kindness club is encouraging the T-Wolves to bring in items to help people in need. They will be accepting everything from slightly used clothing items to feminine products to cleaning supplies. Help someone in need by donating!

We’d like to thank T-Wolves from Link Crew for organizing the virtual Remembrance Day ceremony at RHS on Nov. 11. Remembrance Day may have been less than a week ago but that doesn’t mean we can’t revisit its importance. We designate one day a year to remember the men and women who fought and sacrificed for their country. We recognize their pain from what they went through, the despicable conditions they were in during those times, and more. We need to remember the proud people who fought and continue to fight to this day. Personally, I recognized my great-grandfather Freeman Beckstead and my great-grandmother Elsie Beckstead for their services in the Second World War. They were strong, resilient, and proud citizens who served their country well. Who do you honour each year on Remembrance Day?

With that, have a great rest of your week!

Remembrance Day in Russell

The Royal Canadian Legion Russell Branch 22 held its Remembrance Day ceremonies on November 11. The moment of remembrance in Russell was well attended and enjoyed good weather. After the ceremony the public was invited back to the Legion Branch. The Legion has a video of the ceremony on their Facebook page. In this photo you can see the many wreaths that were placed at the cenotaph. Courtesy Photo



Russell County OPP set to launch Festive Ride R.I.D.E. Program

EMBRUN & ROCKLAND – The Russell County Detachment of the Ontario Provincial Police (OPP) will be taking part in the Festive R.I.D.E. (Reduce Impaired Driving Everywhere) campaign from Nov. 18, 2021 until Jan. 2, 2022.

Motorists across the province and throughout the Russell County OPP Detachment area can expect to encounter RIDE programs at any time of the day or night. Drivers should know that officers can ask them to submit to an Approved Screening Device (ASD) test, a Standardized Field Sobriety Test (SFST) and a Drug Recognition Expert (DRE) evaluation. SFST-trained officers and DREs have the expertise to detect impairment by alcohol, drugs or even both



in a driver. Russell County OPP Detachment commander, Luc Duval states, “Impaired driving continues to be one of the leading causes of injury or death in motor vehicle collisions. Every one of these collisions is completely preventable. When motorists know they’re likely to encounter a RIDE checkpoint, they’re more likely to think twice about their decisions. Having these second thoughts and making responsible choices is the first step toward forming positive habits during and after the Festive RIDE season. If you are planning on drinking or using drugs, don’t drive.” Stay safe during this holiday season!



MUNICIPALITÉ DE CASSELMAN
MUNICIPALITY

POSITIONS	DATE LIMITE/DEADLINE
Direction générale – Chief Administration Officer	2021-12-09 at 3 P.M. (15h)
Chef du service en bâtiment – Chief Building Officer	2021-12-02 at 3 P.M. (15h)

Les détails se trouvent au www.casselman.ca
Hôtel de ville – Offres d'emploi

Details are located at www.casselman.ca
Town Hall – Job Offers

(613) 764-3139 (613) 764-5709 www.casselman.ca
C.P.BOX 710, 751 rue St-Jean St. Casselman, ON K0A 1M0

EMBRUN

Christmas Parade 2021

Saturday, November 27 at 6:30 p.m.

We will be marching down Notre-Dame Street with bells and whistles on! We would like to invite you to join us and celebrate this year's Christmas Parade. The parade starts from the Municipal Town Hall on Notre Dame St., left on St. Augustin Rd., then left on Centenaire St. and ends on Blais St. in front of the arena.

Hope to see you there!

Registered Physiotherapists



Registered Massage Therapist
657 Notre Dame Embrun, Ont., K0A 1W1
Phone: 613-443-3843
Fax: 613-443-3721

R. PAQUETTE
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE

Patrick Paquette, Courtier / Broker
patrick@rpaquette.com • Cell: 613-296-0009

EMBRUN • Tel: 613-443-2255 | CASSELMAN • Tel: 613-764-2883
CORNWALL • Tel: 613-932-3906
WWW.RPAQUETTE.COM

Plomberie
SÉGUIN
Plumbing

Magasin de plomberie à Embrun
Plumbing store in Embrun



781-B Notre-Dame, Embrun, ON K0A 1W1
781-B Notre-Dame, Embrun, ON K0A 1W1
Tel: 613-443-1116 Fax: 613-443-0614
michel.seguinplumbing@gmail.com

Have fun at the Embrun Christmas Parade!



GIANT TIGER
your save everything store

TIGRE GÉANT
votre magasin vos économies

ROD FLEMING, Store Owner
Tora Embrun Limited
654 Notre Dame Street, Embrun, Ontario, K0A 1W0
Tel. 613.443.1215 | Fax: 613.443.1282
mgrstore052@gianttiger.com
www.gianttiger.com • www.tigregeant.com
Established in 1961 - Établie en 1961

DQ
Grill & Chill

CAROL THACKER, MANAGER
dqembrun@hotmail.com

DQ-G&C Embrun | 767 Notre Dame | Embrun, ON | K0A 1W1
phone: 613-443-3093 | fax: 613-443-2561

ENJOY THE EMBRUN CHRISTMAS PARADE!

NOFRILLS
won't be beat®

726 Principale Street, Casselman  nofrills.ca